

# Jahresrechnung 2019

## Budget 2020



---

Die Bürgerversammlung findet am Freitag,  
13. März 2020, 19.30 Uhr im Werkhofsaal  
der Politischen Gemeinde Rüthi statt.

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Traktandenliste	2
Bericht des Verwaltungsrates	3 – 9
Bericht zum Alpbetrieb	10 – 12
Bericht zum Forstbetrieb	13 – 14
Bericht Wärmeverbund	15 – 16
Abschluss 2019 mit Budget 2020	17 – 21
Bilanz	22 – 24
Bilanzanpassungsbericht	25 – 35
Anhang der Jahresrechnung	36 – 38
Bericht zum Budget 2020	39 – 40
Bericht «Neue Ausgaben»	41 – 42
Liegenschaftsverzeichnis Finanzvermögen	43
Liegenschaftsverzeichnis Verwaltungsvermögen	43 – 44
Bericht der GPK	45
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	46
Konstituierung	47

## Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Jahresrechnung 2019 und Bilanzanpassungsbericht per 1.1.2019
3. Antrag 1 der GPK
4. Budget 2020
5. Antrag 2 der GPK
6. Allgemeine Umfrage

## Allgemeine Hinweise

- Alle stimmfähigen Ortsbürgerinnen und Ortsbürger sind eingeladen an der Bürgerversammlung teilzunehmen.
- Im Anschluss an die Bürgerversammlung offeriert die Ortsgemeinde Rüthi ein Nachtessen und ein Unterhaltungsprogramm.
- Pro Haushalt mit Stimmberechtigten wird eine Jahresrechnung verteilt.
- Fehlende Stimmausweise und weitere Jahresrechnungen können im Büro der Ortsgemeinde Staatsstrasse 127, oder beim Präsidenten Bernhard Schneider Moorhof 1 bezogen werden.
- Der Stimmausweis ist an der Bürgerversammlung abzugeben.
- Das Protokoll der Bürgerversammlung liegt vom 27. März bis 5. April im Büro der Ortsgemeinde öffentlich zur Einsicht auf.

Titelbild:  
Brunnenberghütte im alten Gewand

Rüthi, 5. Februar 2020  
Der Ortsverwaltungsrat

## Bericht des Verwaltungsrates über das Jahr 2019

### *Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger*

Es freut uns, dass Sie sich für die Belange der Ortsgemeinde Rüthi interessieren und unsere Jahresrechnung lesen!

Gerne geben wir Ihnen einige Einblicke in die wichtigsten Ereignisse des vergangenen Jahres.

Wir hoffen, Sie an der diesjährigen Bürgerversammlung vom Freitag, 13. März 2020 um 19.30 Uhr im Werkhofsaal der Politischen Gemeinde Rüthi begrüssen zu dürfen. Im Anschluss an die Bürgerversammlung sind Sie herzlich zum traditionellen Imbiss mit Unterhaltung eingeladen.

### **Verwaltung**

Der Ortsverwaltungsrat erledigte die laufenden Geschäfte an den monatlichen Sitzungen und diversen Kommissionssitzungen. Wie jedes Jahr hat sich der Ortsverwaltungsrat mit dem Gemeinderat an einer gemeinsamen Sitzung ausgetauscht und Schnittstellen besprochen. Eine gute Zusammenarbeit mit der Politischen Gemeinde ist uns ein Anliegen. Die Waldbegehung mit dem Förster sowie die Alpbegehung waren wiederum fester Bestandteil im Jahresprogramm.

Seit 1. Juni 2019 arbeitet Corina Benz als Aktuarin für die Ortsgemeinde. Dank ihrer fachlichen Qualifikation hat sie sich in kurzer Zeit bestens in ihre Aufgabe eingelebt.

Gleich zweimal durften wir «Geburtskärtli» aus dem Team der Ortsverwaltung empfangen. Wir wünschen den wachsenden Familien unserer Kassierin Nadine Bösch und unserer Aktuarin Corina Benz alles Gute!

### **Bürgerversammlung 2019**

Die ordentliche Bürgerversammlung fand am 15. März 2019 wie gewohnt im Werkhofsaal der Politischen Gemeinde Rüthi statt. Die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger genehmigten die Jahresrechnung 2018, das Budget 2019 sowie den Bericht der Geschäftsprüfungskommission. Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich bei allen Bürgerinnen und Bürgern für das Vertrauen.

### **Liegenschaft Staatsstrasse 127 (MFH I)**

Das in den letzten Jahren gestiegene Angebot an Mietwohnungen in Rüthi und Umgebung ist spürbar. Das Mehrfamilienhaus an der Staatsstrasse 127 erreichte dennoch eine sehr erfreuliche Auslastung von über 94 % mit kaum Mietermutationen. Der Ortsverwaltungsrat

schätzt die langen Mietverhältnisse und dankt allen Mieterinnen und Mietern für die prompten Mietzinszahlungen und das gute Einvernehmen.

Von grösseren Investitionen sind wir bislang verschont geblieben. Um den Unterhalt nicht zu vernachlässigen, ist beim Gebäude mit Baujahr 1994 dennoch mit steigenden Kosten zu rechnen.

Bei den Dachwohnungen wurden die Decken und das Dach neu ausgedämmt, um den Wärmeverlust nach oben zu minimieren.

Vorgesehen war, in den nächsten Jahren alle Küchen zu erneuern. Mittels einer detaillierten Bedürfnisabklärung bei den Mietern haben wir das weitere Vorgehen priorisiert und angepasst. Aufgrund der Rückmeldungen und Wohnungsinspektionen hat der Ortsverwaltungsrat entschieden, nicht nur die Küchen, sondern auch die Badezimmer und weitere, dringend nötige Unterhaltsarbeiten in die Planung der Renovierung mit einzubeziehen. Unter Berücksichtigung der finanziellen Möglichkeiten der Ortsgemeinde und der individuellen Bedürfnisse der Mieter, werden wir so laufend Wohnung für Wohnung sanieren.

Im Zuge dieser Planung wurden bereits in zwei Wohnungen die Küche und das Bad saniert. In einer dritten Wohnung wurde die Küche erneuert, jedoch das Badezimmer mit der gewünschten Badewanne so belassen.

Aufgrund von vermehrten Defekten wurden alle Wärme- und Warmwasserzähler ausgetauscht.

### **Liegenschaft Staatsstrasse 129 (MFH II)**

Das Mehrfamilienhaus an der Staatsstrasse 129 war übers Jahr zu 80 % ausgelastet. Der grosse Gewerberaum steht seit Sommer 2017 leer. Eine Nachmieterin konnte nur auf Stundenbasis gefunden werden, dies ist sicherlich auch auf die grossen Leerstände in der Region zurück zu führen. Der Ortsverwaltungsrat dankt allen Mieterinnen und Mietern für die prompten Mietzinszahlungen und das gute Einvernehmen.

Die Sanierung der Baumängel an der Fassade konnte zwischenzeitlich beinahe abgeschlossen werden. Die wenigen noch ausstehenden Arbeiten wurden jedoch in der Rechnung 2019 bereits berücksichtigt und sollten uns nicht mehr weiter belasten.

### **Baulandreserve Parzelle Riethüsli**

Aus den ursprünglich fünf beurteilten Projektstudien durfte Ihnen der Ortsverwaltungsrat an der Bürgerversammlung 2019 zwei überarbeitete Varianten vorstellen.

Mittels einer breit gestreuten Umfrage versuchten wir die Bedürfnisse der Bevölkerung an Eigenheim im Baurecht zu ermitteln, um daraus einen Entscheid für eines der beiden Projekte herleiten zu können. Leider war der Rücklauf nicht den Erwartungen entsprechend. Es haben lediglich zwei Parteien Interesse an einem Doppelfamilienhaus, zwei Parteien Interesse an einer Mehrfamilienhaus-Wohnung und eine Partei für beides gemeldet.

Da insbesondere in Zusammenhang mit der geplanten Tiefgarage sehr hohe Vorinvestitionen nötig sind, stehen diese in keinem Verhältnis zu den kurzfristig zu erwartenden Baurechtszinseinnahmen der wenigen interessierten Parteien. Zudem ist aus unserer Sicht die Liquidität der Ortsgemeinde zu gering, um diese Vorinvestitionen tragen zu können.

Der Ortsverwaltungsrat hat darum entschieden das Projekt vorerst zu sistieren.

### **Hütte Brunnenberg**

Mitte August 2019 haben wir die lang ersehnte Baubewilligung zur Sanierung der Brunnenberghütte erhalten. Das weitere Vorgehen war klar und die detaillierten Offerten lagen vor. Aufgrund dieser musste der Ortsverwaltungsrat an der Sitzung vom 26. August einen Nachtragskredit von Fr. 10'000.00 genehmigen.

Um wenigstens die Aussenhülle der Hütte noch vor Wintereinbruch wieder schliessen zu können, durfte nun keine Zeit mehr verloren gehen.

Umgehend wurde mit dem Abbruch begonnen. Wir hatten uns erhofft, zumindest die schöne Frontfassade des Giebels erhalten zu können. Leider waren auch diese Balken so stark vom Holzwurm befallen, dass es fahrlässig gewesen wäre sie nicht ebenfalls zu ersetzen. Somit wurde der komplette Holzbau bis auf die Grundmauern abgebrochen. Sogar die Fenster und die Türe mussten erneuert werden.

Auf den Steinmauern wurde ein Kranz betoniert, um eine gerade Oberfläche für den Aufbau des Dachstuhls zu erhalten. Die Seiten- und Stirnwände wurden mit Elementen aufgebaut, das Dach mit Kupferblech eingedeckt und der Blitzschutz ergänzt.

Für 2020 sind die Fassaden, Innenverkleidungen, Elektroinstallationen, sanitären Anschlüsse, die Leitung von der Quelle zur Hütte sowie die Sickerleitungen im Keller und um die Hütte noch pendent.

### **Bodenerhaltungsprojekt Foren**

Per Ende 2019 konnte die erste Etappe des Bodenerhaltungsprojektes beinahe abgeschlossen werden. Aus elf Baustellen wurden 22'090 m<sup>3</sup> sandiges Erdmaterial angeliefert und auf einer Fläche von 51'300 m<sup>2</sup> verteilt,

was einer mittleren Einbaumächtigkeit von 43 cm lose entspricht. Nach Abschluss der Einbauarbeiten wurde die Rekultivierungsfläche etappiert mittels Grubber und Spatenmaschine gelockert (Lockerungstiefe 0.7 m resp. 0.5 m). Mit diesem kombinierten Maschineneinsatz wurde der Rekultivierungshorizont mit dem gewachsenen Oberboden vermischt (soweit technisch möglich). Um Leben in den Boden einzubringen wurde mit Kompost gedüngt und nach der letzten Bodenbearbeitung mittels Kreiselegge die Saat ausgebracht.

Jahreszeitlich bedingt konnten die Rekultivierungsarbeiten im Herbst 2019 nicht mehr auf der gesamten Einbaufläche abgeschlossen werden. Die bisher begrünte Fläche beträgt 42'500 m<sup>2</sup>. Die Rekultivierungsarbeiten auf der Restfläche (8'800 m<sup>2</sup>) werden im Frühling 2020 ausgeführt. Sobald diese ebenfalls abgeschlossen sind, ist eine erste Begehung mit den Vertretern des Kantons geplant.

Das GU Bodenerhaltungsprojekt hat in Rücksprache mit dem Landwirtschaftsamt des Kantons entschieden, in den Jahren 2020 / 2021 eine zweite Bauetappe umzusetzen. Die entsprechenden Vorbereitungen sind in Arbeit.

Ebenfalls für 2020 ist die Umsetzung der ersten beiden Teilflächen für den ökologischen Ausgleich vorgesehen.

### **Landwirtschaftliches Pachtland**

Per 1. April 2018 setzte der Bundesrat die neue Anleitung für die Schätzung des landwirtschaftlichen Ertragswertes in Kraft. Die letzte Anleitung ist mit 2003 datiert. Seither haben sich grundlegende Rahmenbedingungen geändert, welche nun in der neuen Anleitung berücksichtigt werden. Die neue Schätzungsanleitung bewirkt höhere Ertragswerte bei landwirtschaftlichen Gewerben und Grundstücken. Gleichzeitig passte der Bundesrat auch die Verordnung über die Bemessung des Pachtzinses an. Grundsätzlich ergeben höhere Ertragswerte auch höhere Pachtzinsen.

Die Ortsgemeinde Rüthi hat die bestehenden Pachtzinsen mit den neuen Gegebenheiten verglichen und deren Anpassung auf 2020 angekündigt.

### **Finanzwesen**

Das Jahr 2019 war im Finanzwesen von der Umstellung von HRM1 auf das neue Rechnungsmodell der St. Galler Gemeinden (RMSG) geprägt. Mit der Einführung von RMSG ist das gesamte Finanz- und Verwaltungsvermögen neu zu bewerten. In unserem Fall bedeutet dies eine Bilanzanpassung der beiden Mehrfamilienhäuser auf den amtlichen Verkehrswert. Ebenfalls musste die Beteiligung an der Forst Rüthi-Lienz AG im Verwaltungs-

vermögen auf den Anschaffungswert bilanziert werden. Aufgrund der vorgeschriebenen Wertberichtigungen im Verwaltungs- und Finanzvermögen hat sich der Buchwert des Eigenkapitals der Ortsgemeinde mehr als verdoppelt. Detaillierte Angaben können dem Bilanzanpassungsbericht in dieser Jahresrechnung entnommen werden.

Der Ortsverwaltungsrat ist erleichtert über das Jahresergebnis 2019.

Um das Budget auszugleichen wurde eine Entnahme aus den Reserven von Fr. 317'000.00 vorgesehen, effektiv notwendig waren noch Fr. 142'179.18. Dies wurde insbesondere durch die Rückstellung von Sanierungen zu Gunsten der Liquidität erreicht.

Nachfolgend eine Übersicht über die Abweichungen in der Jahresrechnung gegenüber dem Budget:

Budget 2019				Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
113'400	2'400	0	Allgemeine Verwaltung	120'475.56	2'277.85
33'050	100	3	Kultur, Sport und Freizeit	25'996.13	0.00
6'500	0	4	Gesundheit	6'500.00	0.00
11'500	5'500	5	Soziale Sicherheit	13'194.80	5'950.00
335'400	207'170	8	Volkswirtschaft	336'272.83	315'373.87
511'530	479'210	9	Finanzen	459'082.60	495'741.02
1'011'380	694'380		Total Aufwand / Ertrag	961'521.92	819'342.74
	317'000		Aufwandüberschuss		142'179.18
1'011'380	1'011'380		Total	961'521.92	961'521.92

Nachfolgend erläutern wir alle Abweichungen über Fr. 3'000.00:

### 0 Allgemeine Verwaltung

120 Verwaltungsrat  
300000 Sitzungs- und Taggelder, Löhne, Entschädigungen

In diesem Konto wurden auch die Aufwände des Kontos 120.301000 Personalaufwand budgetiert.

### 0 Allgemeine Verwaltung

120 Verwaltungsrat  
301000 Personalaufwand

Diese Aufwände wurden im Konto 120.300000 Sitzungs- und Taggelder, Löhne, Entschädigungen budgetiert.

### 3 Kultur, Sport und Freizeit

3290 Kulturförderung  
363601 Beiträge an Vereine

Einige auswärtige Vereine wurden nicht mehr unterstützt und budgetierte Reserven nicht ausgeschöpft.

### 8 Volkswirtschaft

8120 Bodenverbesserung  
313100 Unterhalt Bodenerhaltungsprojekt Foren  
Aufgrund des kaum vorhersehbaren Projektverlaufs wurde vorsichtig budgetiert. Bereits angedachte Massnahmen zum ökologischen Ausgleich konnten aufgrund von Verfahrensunsicherheiten noch nicht realisiert werden.

### 8 Volkswirtschaft

8120 Bodenverbesserung  
426001 Rückerstattungen Strukturverbesserungen  
Beim Bodenerhaltungsprojekt Foren wurden anstelle der vorgesehenen 4,0 Hektaren 5,1 Hektaren umgesetzt. Da die Subventionen von Bund und Kanton flächenabhängig sind, ergibt sich hier ein entsprechend höherer Ertrag.

### 8 Volkswirtschaft

8121 Landwirtschaftliche Grundstücke  
314000 Unterhalt an Grundstücken  
Nur sehr geringer Unterhalt an landwirtschaftlichen Grundstücken notwendig.

### 8 Volkswirtschaft

8121 Landwirtschaftliche Grundstücke  
439000 übriger Ertrag  
Unvorhersehbare Entschädigung von Durchleitungsrechten der AXPO.

### 8 Volkswirtschaft

8180 Alpwirtschaft  
301000 Personalaufwand

In diesem Konto wurden auch die Aufwände des Kontos 8180.301001 Löhne Einzäunung, Säubern, Unkrautbekämpfung budgetiert.

### 8 Volkswirtschaft

8180 Alpwirtschaft  
301001 Löhne Einzäunung, Säubern, Unkrautbekämpfung

Die hier verbuchten Aufwände wurden im Konto 8180.301000 Personalaufwand budgetiert.

## **8 Volkswirtschaft**

8180 Alpwirtschaft

314003 *Fremdleistungen Pflege*

*Biodiversitätsförderflächen (BFF)*

Da der Kanton zusätzliche LQP-Beiträge freigegeben hat, konnten wir durch die Forst Rüthi-Lienz AG eine Waldweidefläche ausholzen lassen.

## **8 Volkswirtschaft**

8180 Alpwirtschaft

314400 *Baulicher Unterhalt Alpen*

Bereits bei der Sichtung der Detailofferten, zur Sanierung der Brunnenberghütte, mussten höhere Kosten als budgetiert erwartet werden. Deshalb hat der Ortsverwaltungsrat an der Sitzung vom 26. August 2019 einem Nachtragskredit von Fr. 10'000.00 zugestimmt.

Eine defekte Wasserleitung im Staagli verursachte unvorhergesehene Kosten.

## **8 Volkswirtschaft**

8180 Alpwirtschaft

443900 *Rückerstattungen*

Rückerstattungen der Mobiliar Versicherung für Blitzschäden.

Rückerstattungen vom Bund für die Investitionskosten der Telefoniumstellung auf IP.

## **8 Volkswirtschaft**

8180 Alpwirtschaft

463102 *Beiträge Biodiversität*

Der Kanton hat zusätzliche Beiträge für die Waldweidpflege freigegeben.

## **8 Volkswirtschaft**

8200 Forstwirtschaft

314500 *Unterhalt Wald und Alpen*

Unvorhergesehener Kauf von zwei Waldgrundstücken.

## **9 Finanzen**

9631 Mehrfamilienhaus 1

340100 *Hypothekarzinsen*

Umschuldung der Hypothek Riethüsli neu auf MFH 1 + 2.

## **9 Finanzen**

9631 Mehrfamilienhaus 1

343000 *Baulicher Unterhalt*

Zur Schonung der Liquidität wurden anstelle der budgetierten fünf Küchen nur drei Küchen und zwei Bäder erneuert.

## **9 Finanzen**

9631 Mehrfamilienhaus 1

343100 *Übriger Unterhalt*

Wider Erwarten dürfen die Unterhaltsverträge von Ausstüre und Lift den Nebenkosten der Mieter weiterverrechnet werden. Die Kosten wurden somit auf Konto 9631.343000 Unterhalt Elektrische Einrichtungen (BKNK) verbucht.

## **9 Finanzen**

9631 Mehrfamilienhaus 1

343901 *Wasser, Energie, Heizung, Allgemein (BKNK)*

Budgetüberschreitung aufgrund höheren Verbrauchs.

## **9 Finanzen**

9631 Mehrfamilienhaus 1

443000 *Mietertrag MFH1*

Nebenkosten der Mieter wurden hier budgetiert, jedoch neu im Konto 9631.443001 verbucht.

## **9 Finanzen**

9631 Mehrfamilienhaus 1

443001 *Nebenkosten MFH 1*

Nebenkosten der Mieter wurden bisher in Konto 9631.443000 Mietertrag verbucht und deshalb da budgetiert.

## **9 Finanzen**

9632 Mehrfamilienhaus 2

340101 *Hypothekarzinsen MFH 2*

Umschuldung der Hypothek Riethüsli neu auf MFH 1 + 2.

## **9 Finanzen**

9632 Mehrfamilienhaus 2

343007 *Baulicher Unterhalt*

Anpassungen zur Neuvermietung von Gewerberaum c2. Überprüfung und Neueinstellung der Fenster aufgrund Schimmelbildung in Wohnung.

Instandstellung nach Küchenbrand. (Rückerstattung der Versicherungsleistung in Konto 9632.443901 Rückerstattungen)

## **9 Finanzen**

9632 Mehrfamilienhaus 2

443002 *Mietertrag MFH2*

Nebenkosten der Mieter wurden hier budgetiert, jedoch neu im Konto 9632.443003 verbucht.

## 9 Finanzen

9632 Mehrfamilienhaus 2  
443003 *Nebenkosten MFH 2*

Nebenkosten der Mieter wurden bisher in Konto 9632.443002 Mietertrag verbucht und deshalb da budgetiert.

## 9 Finanzen

9632 Mehrfamilienhaus 2  
443901 *Rückerstattungen*

Vergütung Vergleichssumme betreffs Streitfall Baumängel an Fassade.  
Rückerstattung der Versicherung zur Begleichung des Küchenbrandes.

## 9 Finanzen

9633 Parzelle Riethüsli  
340103 *Hypothekarzinsen Riethüsli*

Umschuldung der Hypothek Riethüsli neu auf MFH 1 + 2.

## 9 Finanzen

9900 operatives Ergebnis

Anstatt mit einem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 317'000.00, dürfen wir mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 142'179.18 das Jahr 2019 abschliessen. Dies entspricht immerhin einer Besserstellung von Fr. 147'820.82.

## 9 Finanzen

9900 operatives Ergebnis  
4895000 *Entnahme aus Aufwertungsreserve*

In Zusammenhang mit der Umstellung auf RMSG wurde die Beteiligung an der Forst Rüthi-Lienz AG in die Bilanz der Ortsgemeinde aufgenommen. Die Beteiligung muss linear, innert 15 Jahren, über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung aufgelöst werden.

## 9 Finanzen

4894000 Entnahme aus Ausgleichsreserve  
Um den verbleibenden Mehraufwand zu decken werden Fr. 136'248.13 aus der Ausgleichsreserve entnommen.

## Beiträge an Vereine, soziale, kulturelle und gemeinnützige Projekte und Anlässe

Die Ortsgemeinde Rüthi hat im Jahr 2019 wiederum Leistungen von rund Fr. 60'000.00 erbracht. Dabei wurden folgende Beiträge gesprochen:

Alpgottesdienst Inneralp, Mehrkosten	51
Beitrag Seniorenausflug Rüthi	5'895
Bienenzüchtervereinigung Oberrheintal	200
Ensemble- und Solistenwettbewerb Rüthi	300
Frauen- und Müttergemeinschaft Rüthi	500
Freilichtbühne Rüthi, Theatercompany	500
Fussballclub, Pachtzinsvergünstigung	6'095
Gratis Christbäume mit Apéro	3'500
HEV Oberrheintal	70
Hospizdienst Rheintal	1000
IG Büchel am Rhein	500
Insieme Rheintal, Benefizanlass	250
Kapelle Hirschensprung, Mehrkosten	558
Kilbi Fahrkarten	1'600
Männerchor Rüthi	500
Museumskommission	2'000
Musikgesellschaft Rüthi	1'500
Neuzuzügerbegrüssung Rüthi	380
Natur z'Rüthi	400
Ortsbürgertag	4'594
Seniorenfasnacht	500
Skiclub Kamor (Kinderskikurse)	500
Spitex (Mietzinsvergünstigung)	3'500
Spitex Dienste Rüthi-Lienz	3'000
Sportplatzkonsortium FC/TV	7'000
Sportplatzkonsortium FC/TV, Pachtzinsverg.	2'745
Tennisclub, Pachtzinsvergünstigung	715
Tixi-Taxi Rheintal Altstätten	100
Unterhalt Pfadiheim	1'200
Verband St. Galler Ortsgemeinden	1'000
Verein die Rheintaler Ortsgemeinden	1'963
Weihnachtsaktion	5'950
Weihnachtsbeleuchtung	1'000
	<b>59'566</b>

## Verschiedenes

### Einbürgerungen

Seit 1. Januar 2011 beschliesst ausschliesslich der Einbürgerungsrat über die Einbürgerungsgesuche. Die gutheissenden Einbürgerungsbeschlüsse werden im Verfahren der Einbürgerung im Allgemeinen öffentlich aufgelegt. Innert 30 Tagen kann jede stimmberechtigte Person, die in der entsprechenden Gemeinde ihren Wohnsitz hat, schriftlich Einsprache erheben, welche hinreichend begründet sein muss. Ist die Einsprache gültig und zieht die gesuchstellende Person ihr Gesuch daraufhin nicht zurück, wird es den Stimmberechtigten an der Bürgerversammlung zur Beschlussfassung unterbreitet. Wird keine Einsprache erhoben, ist der Beschluss über die Erteilung des Gemeinde- und Ortsbürgerrechts durch den Einbürgerungsrat auf kommunaler Ebene rechtskräftig. Um die Einbürgerung beantragen zu können, müssen gewisse Voraussetzungen gegeben sein. Die Gesetzesanpassung per 1. Januar 2018 sieht vor, dass in formeller Hinsicht eine minimale Wohnsitzdauer von zehn Jahren in der Schweiz und fünf Jahre ununterbrochen im Kanton St. Gallen und der politischen Gemeinde Rüthi erfüllt werden muss. Ausserdem muss die gesuchstellende Person über eine Niederlassungsbewilligung verfügen. Bei der Einbürgerung im Allgemeinen von Schweizerinnen und Schweizer ist keine bestimmte Wohnsitzdauer erforderlich. Nur bei der Besonderen Einbürgerung von Schweizerinnen und Schweizer ist eine Wohnsitzdauer von mindestens fünf Jahren in der politischen Gemeinde notwendig.

Hinsichtlich der materiellen Voraussetzungen muss die gesuchstellende Person integriert sein, das heisst insbesondere die öffentliche Sicherheit und Ordnung beachten sowie die Werte der Bundesverfassung respektieren und sich dazu ausdrücklich bekennen. Ausserdem muss der Bewerber/die Bewerberin in geordneten finanziellen Verhältnissen leben, am Wirtschaftsleben teilnehmen oder Bildung erwerben und die Integration des Ehegatten, eingetragenen Partners oder der minderjährigen Kinder, über welche die elterliche Sorge ausgeübt wird, fördern. Die gesuchstellende Person muss den schweizerischen und örtlichen Lebensverhältnissen vertraut sein, das heisst am öffentlichen Geschehen interessiert sein und über die Grundsätze des Staatsaufbaus Bescheid wissen sowie über Grundkenntnisse der geografischen, historischen, politischen und gesellschaftlichen Verhältnisse verfügen. Dieses Erfordernis können die Einbürgerungsräte mit Hilfe von entsprechenden Tests kontrollieren. Zusätzlich muss die gesuchstellende Person über gute Deutschkenntnisse zur Verständigung mit der einheimischen

Bevölkerung und mit den Behörden verfügen. Diese Anforderung wird in der Verordnung über das St. Galler Bürgerrecht definiert. Diese Verordnung legt fest, dass gute Deutschkenntnisse mindestens dem Referenzniveau des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER) B1 entsprechen. Das Erreichen dieses Niveaus muss durch ein Zertifikat nachgewiesen werden, sofern die guten Deutschkenntnisse nicht offenkundig vorhanden sind.

Ordentliche Einbürgerungen	2019
Eingegangen im laufenden Jahr	6
1. Lesung Einbürgerungsrat	4
Erteilung Ortsbürgerrecht	5
Gesuche pendent per 31. Dezember	2
Erleichterte Einbürgerungen	2019
Eingegangen im laufenden Jahr	0
Behandlung durch Einbürgerungsrat	0
Gesuche pendent per 31. Dezember 2019	0
Besondere Einbürgerungen	2019
Eingegangen im Jahr 2019	1
Erteilung Ortsbürgerrecht	1
Gesuche pendent per 31. Dezember 2019	0

Erteilte Ortsbürgerrechte:

- Burkhard Baierl, Steinackerstrasse 35, 9464 Rüthi (ordentliche Einbürgerung)
- Antonio Klaić, Kanalstrasse 3, 9464 Rüthi (ordentliche Einbürgerung)
- Leoarta Asani, Wiesstrasse 3, 9464 Rüthi (ordentliche Einbürgerung)
- Leonita Asani, Wiesstrasse 3, 9464 Rüthi (ordentliche Einbürgerung)
- Marius Lechtenböhrer, Dornstrasse 8, 9464 Rüthi (ordentliche Einbürgerung)
- Strebel Daniel, Ringstrasse 14, Rüthi mit Strebel Livia (Besondere Einbürgerung)

Anlässlich des Jubiläums 1'200 Jahre Rüthi führt die Ortsgemeinde zum zweiten Mal eine Einbürgerungsaktion durch. In Anlehnung an die Jubiläumsszahl können sich alle Rütthner Einwohnerinnen und Einwohner, welche bis am 31. Dezember 2020 mindestens 12 Jahre in Rüthi wohnhaft sind, vergünstigt einbürgern lassen.



## Weiteres

Bei der letztjährigen Berichterstattung ist es mir leider entgangen, mich an den Hinschied von Hans Bösch zu besinnen. Hans war von 1977 bis 1992 im Ortsverwaltungsrat und uns immer ein guter Kollege. Ich bitte die Angehörigen mir mein Versäumnis zu entschuldigen.

Völlig unerwartet ist letztes Jahr Bernhard Büchel von uns geschieden. Berni war von 1977 bis 2000 im Ortsverwaltungsrat, wovon 1993 bis 2000 als Präsident. Hans und Berni werden uns immer in guter Erinnerung bleiben.

Am 20. März durften wir im Namen der Ortsgemeinde und der Forst Rütli-Lienz AG unserem langjährigen Präsidenten Daniel Bösch eine Tisch-/Bankgarnitur aus hiesiger Douglasie als Geschenk überreichen. Wir danken nochmals herzlich für den grossen Einsatz und wünschen Zeit für viele gemütliche Stunden.

Am Freitag, 12. Juli feierten wir, im bis auf den letzten Platz gefüllten Inneralpstall, den Alpgottesdienst, geleitet von Bischof Markus Büchel.

In Zusammenarbeit mit der Forst Rütli-Lienz AG veranstalteten wir am Samstag, 24. August den Ortsbürgertag. Anlässlich des 20-jährigen Firmenjubiläums und der Einweihung des neuen Forstschleppers durften wir eine grosse Schar an interessierten Besuchern begrüßen.

Am Freitag, 15. November fand im Restaurant Schäfli die traditionelle Holzgant statt. Fast unaufhaltbar übertrafen sich die Angebote der Käuferinnen und Käufer und alle Lose, des bereits gefällten Holzes, konnten zur Freude des Ortsverwaltungsrates verkauft werden.

Einen speziellen Weihnachtsgruss, in Form von einem kleinen Zustupf, erhielten wiederum über 100 ältere Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, Witwer sowie zwei Familien.

Am Samstag, 21. Dezember fand die traditionelle Christbaumabgabe statt. Diese wurde wieder direkt bei der Christbaumkultur Foren durchgeführt und gab uns

im Anschluss die Möglichkeit, vielen von Ihnen persönlich frohe Weihnachten und alles Gute fürs neue Jahr zu wünschen.

## Dank

Zu guter Letzt ist es mir ein grosses Anliegen Danke zu sagen!

Ein herzliches Dankeschön meinen Ratskolleginnen und -kollegen für Ihre Unterstützung und die stets sehr kollegiale Zusammenarbeit. Der Aktuarin und der Kassierin für ihre grosse Hilfsbereitschaft und Unterstützung und die stets korrekte Arbeit, besten Dank. Dem Abwart dafür, dass unsere beiden Mehrfamilienhäuser stets gepflegt dastehen, vielen Dank. Auch dem Revierförster mit den Mitarbeitern der Forst Rütli-Lienz AG, dem Alppersonal mit den unzähligen freiwilligen Helfern sowie den Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission und den Stimmzählern danke ich für die geleisteten Dienste zum Wohle der Ortsgemeinde. Ihnen, geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, gebührt der Dank für Ihr Mitwirken und die Teilnahme an den verschiedenen Anlässen der Ortsgemeinde Rütli.

## Anlässe der Ortsgemeinde Rütli im Jahr 2020 soweit fixiert:

13. März	Bürgerversammlung
18. April	Alpsäuberung
25. April	Alpsäuberung (Verschiebedatum)
9. Mai	Grenzwanderung 1'200 Jahre Rütli
12. Juli	Alpgottesdienst
19. Dezember	Christbaumabgabe

*Rütli, 4. Februar 2020*

*Im Namen des Ortsverwaltungsrates  
Der Präsident,  
Bernhard Schneider*



## Bericht über den Alpbetrieb der Ortsgemeinde Rüthi im Jahr 2019

### Alpbericht

Der Alpsommer 2019 stand wettermässig unter einem sehr guten Stern. Schönwetterperioden wechselten sich ab mit Niederschlagstagen. Entsprechend war auch der Graswuchs immer gegeben und die Rahmenbedingungen für Tiere und Alppersonal nahezu ideal. Im Rückblick auf die beiden letzten Hitzesommer wurden die Wasserkästen auf der Alp Kamm jedoch trotzdem bereits im Januar gefüllt.

### Neuer Wassertank Stagli

Am 23. April war der Boden im Bereich Stagli bereits schneefrei. Somit fiel der Startschuss für die Grabarbeiten des neuen 12'000 Liter fassenden Wassertanks. Der frühe Beginn war wichtig, da zusätzliche Spitzarbeiten für die Verlegung der Leitungen nötig waren. Nach zwei arbeitsintensiven Tagen konnte der Wassertank mit Kies eingebettet und das Terrain wieder planiert werden.



Als der wegführende Wasserschlauch unter Druck gesetzt wurde, musste jedoch mit Schrecken festgestellt werden, dass der Wassertank innert Kürze leer war. Mit viel Aufwand und Geduld konnten vier Lecks im Schlauch festgestellt und behoben werden.

Nun konnte der Wassertank endgültig seiner Bestimmung übergeben werden. Dieser Wasservorrat entschärft die Wasserknappheit im Stagli des Einzugsgebiets der Alp Kamm sowie im Troboden auf der Inneralp.

### Alpsäuberung

Ein Highlight war auch die alljährliche Alpsäuberung, welche immer wieder zahlreiche Freiwillige in die Rütthner Bergwelt bewegt. Gross war die Freude des Ortsverwaltungsrates und allen voran des Alpmeisters, als sie am

27. April nahezu 100 freiwillige Helfer/innen beim Werkhof Falsen begrüssen durften. Nach der Fassung des Znünis und der Gruppeneinteilung ging es bergwärts zu den verschiedenen Arbeitsplätzen.

Das Hauptaugenmerk der diesjährigen Alpsäuberung lag beim Aufräumen des Holzschlages im Bereich Wannern. Dieser wurde einige Tage zuvor durch die Forstgruppe Rüthi-Lienz, angeführt vom erfahrenen Förster Sascha Kobler, durchgeführt. Daneben wurden zahlreiche weitere kleine Arbeiten im Ortsgebiet erledigt.

Um ca. 14.00 Uhr wurden die Arbeiten beendet und bei Gerstensuppe, Wurst und Brot auf den gelungenen Arbeitstag angestossen. All den fleissigen Helfern und Helferinnen, die sich grösstenteils aus den Rütthner Vereinen rekrutierten, gebührt ein grosser Dank für ihren tollen und geschätzten Einsatz zum Wohle unser Alpen.

### Diverse Arbeiten

Aufgrund günstiger Witterungsverhältnisse konnte Ende April bereits mit dem Anbringen und Reparieren der Weidezäune begonnen werden. Wiederum wurden weitere Bereiche vom Stacheldraht befreit und durch elektrische Zäune ersetzt. Dank des eingespielten Hagerteams konnten all die Arbeiten zeitgerecht auf die Alpauffahrt hin ausgeführt werden.

Auch auf den Alpen steht der technologische Fortschritt nicht still. Am 6. Mai wurden auf der Alp Kamm und der Inneralp die nostalgischen, schwarzen, analogen Telefonapparate durch zeitgemässe digitale Geräte ersetzt. Im Zuge dieser Neuerung wurden grössere Solarpanels angebracht und die bestehenden Batterien ersetzt. Dem heutigen Trend entsprechend wurden auf beiden Alpen die alten Lampen durch Sparlampen ersetzt.

Die geteerten, breiten Wasserabläufe auf der Bergstrasse zwischen Inneralp und Oberkamor waren schon längere Zeit ein Dorn im Auge, da sie Transporte merklich erschwerten. Am 21. Mai begann daher das Ausgraben dieser Abläufe und das Ersetzen durch flache Rinnen. Somit war die Strasse rechtzeitig zur Alpauffahrt wieder befahrbar.

### Alpzeit

Mit der Alpauffahrt auf die Inneralp am 31. Mai resp. auf die Alp Kamm am 6. Juni begann die schönste Zeit des Jahres für die beiden Hirten. Die Alpen waren durch die vorerwähnten Arbeiten bestens für einen tollen Alpsommer vorbereitet. Auch für eine allfällige Trockenperiode

war man mit randvollen Wasserreservoirs bestens gewappnet. Diese trat in diesem Alpsommer glücklicherweise nur zwischen Beginn und Mitte Juni ein. Nicht zuletzt dank des neuen Wassertanks im Stagli konnte diese kurze Trockenperiode aber problemlos gemeistert werden.

Am 20. Juni und am 6. August wurde der Alphirt Hans Wohlwend auf der Alp Kamm aufgrund schwerer Gewitter jäh aus dem Schlaf gerissen. Beide Male wurde die neue Telefonanlage durch Blitze stark in Mitleidenschaft gezogen. Die Batterien im Keller wurden durch die Wucht der Blitze regelrecht zerfetzt. Weidezaun von ca. 1.5 Kilometer Länge wurde aufgrund der Blitze verbrannt und unbrauchbar. Auch im Bereich der Inneralp hinterliess das Gewitter vom 6. August seine Spuren. Nahe der Alphütte schlug ein Blitz in eine Fichte ein und verbrannte etwa einen weiteren Kilometer Weidezaun.

Diese beiden Schadensereignisse sollen nicht von einem sehr guten Alpsommer ablenken. 115 Tiere auf der Alp Kamm und 89 Tiere auf der Inneralp verbrachten den Sommer auf unseren schönen Alpen. Wohlgenährt, gesund und bestens umsorgt konnten die Tiere anlässlich der Alpabfahrt am 5. September auf der Alp Kamm und am 6. September auf der Inneralp seinen Besitzern übergeben werden. Die beiden Alphirten Albert Fässler und Hans Wohlwend haben das Ihrige für eine erfolgreiche Alpsaison dazugetan. Ihnen gebührt dafür im Namen des Ortsverwaltungsrates aber sicher auch im Namen aller Tierbesitzer ein riesiges Dankeschön. Ebenfalls sei erwähnt, dass die beiden Hirten immer tatkräftig von Ihren Frauen Elsbeth und Ursula unterstützt werden. Auch ihnen gilt unser grosser Dank.

### Alpbegehung Ortsverwaltungsrat

An der Alpbegehung vom 5. August durfte sich der Ortsverwaltungsrat ein Bild von den vielen ausgeführten Tätigkeiten und Schadensbehebungen machen. Vor Ort wurde ihnen aber auch vor Augen geführt, dass noch viele Arbeiten anstehen:

- Hüttenwand Inneralp sanieren
- Stallboden Inneralp ersetzen
- Renovation Unterstand Schwarzloch
- Neuerschliessung Quelle Kammhalde
- Sanierung Alphütte Brunnenberg
- Defekte Leitung Kaltenbrunnen Schönenboden ersetzen
- Etc.

Am Ende der Begehung wurden die Teilnehmer bei einem feinen Nachtessen beim Hirtepaar Hans und Ursula Wohlwend auf der Alp Kamm kulinarisch verwöhnt. Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich dafür beim Hirtenpaar.



### Alpgottesdienst

An einem Sport- und Unterhaltungsanlass würde man von ausverkauften Rängen sprechen. So präsentierte sich auch der Stall auf der Inneralp als Bischof Markus zusammen mit Pater Othmar Baldegger und Diakon Donat Haltiner den wunderschönen Alpgottesdienst zelebrierte. Die Feier wurde umrahmt vom Alpsegen durch Peter Tanner von der Alp Unterkamor, von den Alphornbläsern Josef Strebel, Martin Nauer und Remo Städler sowie von der Schwyzerörgelgruppe rings um den einheimischen Peter Egger.

Bischof Markus liess es sich wiederum nicht nehmen, in Begleitung von Kurt Schneider all die Alpen bis hoch zum Oberkamor zu segnen.

Der Ortsverwaltungspräsident Bernhard Schneider und der Alpmeister Werner Heeb bedankten sich bei allen Teilnehmenden für den sehr gelungenen Anlass.

### Renovation Alphütte Brunnenberg

Nach fast zweijährigem Hin und Her mit den Behörden durfte am 8. August die langersehnte Baubewilligung für die Brunnenberghütte in Empfang genommen werden.

Die Arbeiten sind in vollem Gange und sollen rechtzeitig auf die neue Alpsaison 2020 beendet werden können. Beim Abbrechen der alten Bausubstanz wurde immer mehr sichtbar, dass es höchste Zeit ist die Alp-





hütte zu sanieren und vor dem totalen Zerfall zu retten. Mit einigem Staunen konnten eingeschnitzte Daten bis ins Jahr 1866 zurück nachgewiesen werden.

### Personelles

Am 9. September hat uns Hans Wohlwend leider dahingehend informiert, dass dieser Alpsommer 2019 sein letzter war. Nur sehr ungern haben wir diese Kündigung entgegengenommen. Hans hat in 13 Sommern auf der Alp Kamm hervorragende Arbeit geleistet und sich mit grosser Fachkompetenz und mit Herzblut für das Wohl der Tiere und alle Belange der Alp Kamm eingesetzt. Wir bedanken uns bei Hans und seiner Ehefrau Ursula für ihr grosses Engagement und wünschen ihnen gute Gesundheit und viel Freude mit der neu gewonnen Freizeit.

Aus den Bewerbungen für den Alpsommer 2020 hat sich der Ortsverwaltungsrat für Hansueli Schweizer aus Schwellbrunn entschieden. Hansueli war hocherfreut über unsere Zusage und war bereits voller Tatendrang. Umso schrecklicher war es dementsprechend, als der Alpmeister Anfangs Januar von seiner Ehefrau in Kenntnis gesetzt wurde, dass Hansueli beim Holzen einem Herzstillstand erlegen ist. Wir sprechen unser tiefstes Bedauern aus.

In der Zwischenzeit wurde Othmar Wachter aus Mels, als Hirt für die Alp Kamm gewählt.

### Ausblick 2020

18. April	Alpsäuberung
25. April	Verschiebedatum Alpsäuberung
12. Juli	Anlässlich 1200-Jahr-Feier Alpgottesdienst und Einweihung der Alphütte Brunnenberg

Ich bedanke mich bei allen, die sich für die Belange der Alpen einsetzen. Insbesondere bedanke ich mich bei meinen Ratskolleg(inn)en für ihre geschätzte Unterstützung und das entgegengebrachte Vertrauen.

*Euer Alpmeister, Werner Heeb*



2019 war für die Forst Rüthi-Lienz AG ein freudiges Jahr. Im April lieferte die Firma HSM Schweiz den neuen Forstschlepper beim Forstwerkhof Falsen aus. Diese Maschine, sowie der Seilkran des Forstteams Oberriet, konnte der interessierten Bevölkerung im August im Brunnenberg vorgeführt werden. Ein Pferdeinsatz im Holzrücken rundete die Vorführungen ab. Unseren 13-jährigen HSM 704 tauschten wir ein. Dieser verrichtet jetzt seine Arbeit in der Stadt Lausanne (Parkholzerei).

Die Festwirtschaft bei der Brunnenberghütte bewirtete über den Tag über 300 Gäste. Herzlichen Dank an die IG Büchel für ihren Einsatz.

Weniger erfreulich waren die im Berichtsjahr absterbenden Bäume, welche die Trockenheitsperioden nicht überlebten. Nach dem Ulmen- und Eschensterben bekunden jetzt auch die Buchen an trockenen Standorten Mühe. Von den frühen Erkennungsmerkmalen entwickeln sich die Buchen innerhalb weniger Wochen zu dürren Bäumen. Entlang von Fusswegen und Strassen ist das rasche Abholzen die einzige Lösung, damit das Forstpersonal, aber auch Drittpersonen oder Fahrzeuge keinen Schaden erleiden.

### Holznutzung

Folgende Holzsortimente entstanden aus den aufgerüsteten Holzschlägen:

Nadelnutzholz	386 m <sup>3</sup>
Laubnutzholz	51 m <sup>3</sup>
Industrieholz	23 m <sup>3</sup>
Brennholz (inkl. Gantholz)	701 m <sup>3</sup>
Hackholz	1206 m <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>2367 m<sup>3</sup></b>

Auffällig ist, dass der Hackholzanteil mit 51 % den grössten Anteil ausmacht. Dies hat zwei Ursachen. Aus betriebswirtschaftlichen Gründen entschloss man sich, auf Grund der tiefen Holzpreise, das wertvolle Holz zurückhaltend zu nutzen. Demgegenüber ergaben die Zwangsnutzungen nur schlechte Holzqualitäten, welche auf dem übersättigten Markt nicht mehr den Sägereien, sondern nur der Schnitzelindustrie zugeliefert werden konnten. Der einzige Vorteil daraus entstand, dass die Aufbereitungskosten sanken. Denn das Hackholz kann mitsamt den Ästen verwertet werden.

### Lehren aus den Hitzesommern

Mit der Trockenheit kam in den letzten Jahren auch immer häufiger die Hitze. Drei der vier heissesten Sommer seit Messbeginn 1864 wurden in den vergangenen vier Jahren verbucht. Das wird direkt und indirekt Auswirkungen auf den Wald und die Waldwirtschaft haben:

- Die Waldbrandgefahr nimmt zu
- Die Bäume werden schlechter mit Wasser versorgt
- Das Baumwachstum verringert sich
- Die Baumartenzusammensetzung wird sich von Nadelholz zu Laubholz verändern
- Die Borkenkäfer und andere Schädlinge nehmen zu
- Zunehmende Zwangsnutzungen verursachen Mehrkosten bei der Holzernte und belasten den Holzmarkt
- Wegen des kühlen Waldklimas schätzen die Menschen die Erholungsfunktion des Waldes noch zunehmend

Mit einem angepassten Waldbau, zeitgerechten Massnahmen zur Entfernung von Käferholz und der CO<sub>2</sub>-Bindung durch vermehrte Holzverwendung können die negativen Auswirkungen von Hitze und Trockenheit auf den Wald verringert werden.

### Christbäume

Der Christbaum erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Aus unseren Kulturen konnten wir 1000 Christbäume ernten. Rund ein Viertel fand ihren Platz in Rüthi und Lienz. Jedoch drei Viertel konnten zwischen Montlingen und Flums verkauft werden. Vor allem Ortsgemeinden und Industriebetriebe nutzen unser Angebot und sind alljährlich zufriedene Kunden.

### Rückblick 20 Jahre Forst Rüthi-Lienz AG

Auf Anregung des damaligen Kreisförsterns Jürg Trümpler wurde am 1. Juni 1999 die damalige Forstgemeinschaft Rüthi-Lienz gegründet. Das Ziel war eine gemeinsame Bewirtschaftung der öffentlichen Wälder im Forstrevier Rüthi-Lienz (Rhode Lienz, Ortsgemeinde Rüthi, Politische Gemeinde Rüthi). Mit einem rückzahlbaren Startkapital von Fr. 20'000.– war der Grundstock für eine hoffnungsvolle Zukunft gelegt. Als erster Präsident amtierte Thomas Ammann. Ihm folgten Daniel Bösch und dann langjährig Meinrad Büchel. Der Forstwerkhof entwickelte sich zum Zentrum, da auch das Försterbüro dort eingerichtet wurde. Als grösste Arbeitsvolumen sind die

Waldbauprojekte Lienz und Tobelbach zu bezeichnen. In diesen Waldflächen sind dank der ständigen Verjüngung herrliche Jungwälder entstanden. Dazu hat auch eine waldfreundliche Jagd massgeblich beigetragen.

In 20 Jahren konnten sechs Forstwartlehrlinge erfolgreich ausgebildet werden.

Am 30. Dez. 2010 hiess es frühmorgens «Der Forstwerkhof brennt!» Auf Grund eines aufmerksamen Nachbarn konnte der Brand durch die Feuerwehr Rüthi-Lienz rasch gelöscht werden, sodass «nur» die Werkstatt und das Büro verbrannten.

Der Ausbau der Räbernstrasse war ein zähes Unterfangen. Die schwierige Finanzierung und der sehr aufwändige Felsabbau forderten alle Beteiligten stark.

Von Anfang an interessierte sich der Betrieb für Drittarbeiten innerhalb und ausserhalb des Waldes. Diese Einnahmequelle stellt heute ein wichtiges Standbein dar.

Im Dezember 2016 durften wir die Stadt Altstätten als viertes Mitglied in der nun heutigen Forst Rüthi-Lienz AG aufnehmen. Die Altstätter sind ein wichtiger Partner im Bereich Bergstrassen und Bäche.

Als vierte Präsidentin amtiert Irene Schocher.

## Personelles

Die Forstgruppe besteht derzeit aus den Forstwarten Rene Lantschner, Michael Göldi und Daniel Stieger. Die zwei Lehrlinge Kevin Hehli und Niklas Leuener ergänzen unser Team.

Miriam Fischer absolvierte bei uns ein Praktikum. Sie studiert in Wädenswil Umweltwissenschaften.

Als zusätzliche Unterstützung erhielten wir im Herbst eine Mannschaft des Zivilschutzes Oberrheintal.

Eine angenehme Zusammenarbeit pflegen wir mit dem Forstbetrieb des Allgemeinen Hofes Oberriet, sowie den Bauämtern Rüthi und Altstätten.

## Ausblick nächste 20 Jahre

Das wichtigste Ziel ist die Erhaltung unseres natürlichen Waldes für die kommenden Generationen. Alle Massnahmen hierzu sind noch nicht klar. Denn der Klimawandel fordert uns. Welche Entwicklungen kommen auf uns zu?

Eine wichtige Erkenntnis ist, dass wir eine schlagkräftige Forstgruppe benötigen. Diese wollen wir mit Aus- und Weiterbildung sowie heutiger Forsttechnik weiterentwickeln. So können wir schnell, den Anforderungen passend und kostengünstig agieren und reagieren. Das jetzige Wissen kann an das Personal, Unternehmer und nicht zuletzt an die Bevölkerung weitergegeben werden. Dies wollen wir mit zunehmender Öffentlichkeitsarbeit realisieren.

Auch die Biodiversitätsanliegen werden zunehmen. Es soll aber ein Naturschutz mit Verstand sein.

Das oberste Ziel richten wir auf die Schutzwaldpflege. Das ist unser Kerngeschäft, bei dem es kein Wenn und Aber gibt. Unsere Dörfer und Strassen müssen für alle Beteiligten sicher und zugänglich bleiben.

Gerne nutze ich die Gelegenheit um Danke zu sagen. Danke für die Unterstützung für unseren Wald. Sei es als Arbeitskraft im Wald, als Verwaltungsmittglied, Holzkunde, Jäger oder öffentlicher Nutzer. Jeder bringt seinen Teil dazu, dass wir kommenden Generationen einen vielfältigen Wald überlassen können.

*Sascha Kobler, Revierförster Rüthi-Lienz*



## Bericht Wärmeverbund

Das Berichtsjahr 2019 konnte umsatzmässig wieder gesteigert werden. Beim Schulhaus Dorf wurde erstmals für ein ganzes Jahr Wärme geliefert, beim MFH Südblick (RIVAG Rheintal AG) war sicher zu spüren, dass über das ganze Jahr sämtliche Wohnungen vermietet waren. Im Berichtsjahr konnte eine Wärmemenge von total 686'227 Kwh geliefert werden. Gegenüber dem Vorjahr erhöhte sich dieser Wert um rund 50'000 Kwh. Nach wie vor ist das Hauptziel der Wärmeverbund Rüthi AG die Energie möglichst kostengünstig abzugeben. Daher wurde auch im Berichtsjahr der Verrechnungspreis der Leistung bei 12 Rappen pro Kwh belassen. Den Bewohnerinnen und Bewohnern der Häuser 127 und 129 der Ortsgemeinde Rüthi dankt der Verwaltungsrat

der Wärmeverbund Rüthi AG für die Einsichtnahme bei den Silofüllungen. Im Berichtsjahr sind keine weiteren Anschlüsse dazugekommen. Es laufen Verhandlungen über einen möglichen Anschluss für das Haus Zentrum (Staatsstrasse 100). Bei dieser Liegenschaft rechnen wir damit, dass in diesem Jahr der Anschluss an die Fernwärme getätigt werden kann. Nach wie vor hoffen wir auf den Baubeginn der drei MFH an der Büchelstrasse, welche ebenfalls an die Fernwärmeleitung angeschlossen werden und danach an den Anschluss des Rathauses. Da sind sämtliche Vorarbeiten bereits ausgeführt worden. Im Weiteren laufen die Abklärungen den Werkhof sowie das alte Rathaus ebenfalls an das Leitungsnetz anzuschliessen.

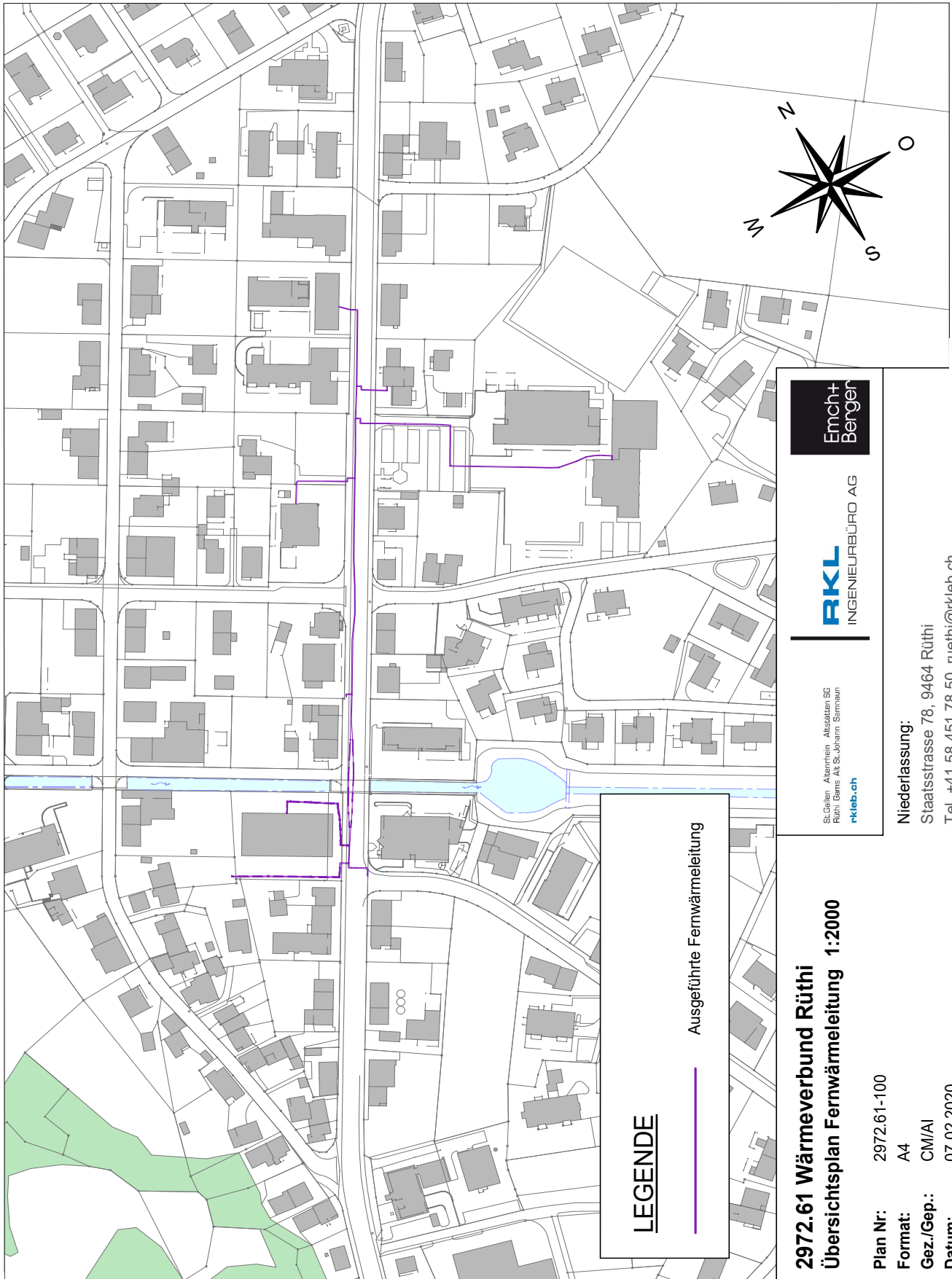
### Nachfolgende Liegenschaften sind am Leitungsnetz der Wärmeverbund Rüthi AG angeschlossen:

- Staatsstrasse 127, MFH Ortsgemeinde Rüthi
- Staatsstrasse 129, MFH Ortsgemeinde Rüthi
- Staatsstrasse 130, DEH Rieder Jürgen, Rüthi
- Schulhaus und Mehrzweckhalle Bündt
- Staatsstrasse 105, MFH RIVAG Rheintal AG
- Schulhaus Dorf, Rüthi

### Bilanz und Erfolgsrechnung in Kurzfassung

<b>Bilanz per 31.12.2019 (Kurzfassung)</b>		<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2018</b>
<b>AKTIVEN</b>		<b>735'758.85</b>	<b>767'264.92</b>
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>		<b>124'119.40</b>	<b>137'625.47</b>
Flüssige Mittel		60'207.76	89'025.82
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		55'753.73	37'427.90
Übrige kurzfristige Forderungen		223.61	419.90
Vorräte		1'500.00	1'500.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen		6'434.30	9'251.85
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>		<b>611'639.45</b>	<b>629'639.45</b>
Holzsplitzelheizung		368'091.70	383'391.70
Einrichtungen (mobil)		1'600.00	2'200.00
Fernleitungssystem		241'947.75	244'047.75
<b>PASSIVEN</b>		<b>735'758.85</b>	<b>767'264.92</b>
<b>FREMDKAPITAL</b>		<b>471'121.50</b>	<b>483'153.37</b>
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		13'707.95	615.00
Passive Rechnungsabgrenzungen		7'413.55	7'538.37
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten		450'000.00	475'000.00
<b>EIGENKAPITAL</b>		<b>264'637.35</b>	<b>284'111.55</b>
Aktienkapital		300'000.00	300'000.00
Bilanzgewinn		-35'362.65	-15'888.45
<b>ERFOLGSRECHNUNG 2019 mit Vorjahr (Kurzfassung)</b>		<b>2019</b>	<b>2018</b>
Nettoerlöse aus Lieferungen Wärme	70'662.48	62'591.37	60'364.49
Einkauf Holzsplitzel	-25'620.00	-23'490.35	-23'420.00
Drittleistungen	-6'182.50	-4'502.15	-2'407.50
Bestandesveränderung Vorräte Splitzel	0.00	1'500.00	-3'000.00
Raumaufwand	-10'800.00	-10'800.00	-10'800.00
Unterhalt, Reparatur und Ersatz	-14'096.60	-11'076.95	-4'492.05
Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	-3'366.70	-3'251.85	-3'251.85
Energieaufwand / Entsorgung	-12'006.15	-6'879.80	-6'979.35
Verwaltungsaufwand	-2'392.55	-2'208.00	-2'331.75
Finanzaufwand	-6'639.70	-7'040.54	-7'063.50
Abschreibungen und Wertberichtigung auf Positionen des AV	-15'900.00	-9'400.00	-1'000.00
Grundbeiträge kW-Leistung	7'705.02	6'760.60	5'621.65
Steuern	-837.50	-837.5	-833.15
<b>Jahreserfolg</b>	<b>-19'474.20</b>	<b>-8'635.17</b>	<b>406.99</b>

9464 Rüthi, 07.02.2020 / Verwaltungsrat der Wärmeverbund Rüthi AG



**LEGENDE**

Ausgeführte Fernwärmeleitung



**2972.61 Wärmeverbund Rüthi  
Übersichtsplan Fernwärmeleitung 1:2000**

Plan Nr.: 2972.61-100  
Format: A4  
Gez./Gep.: CM/AI  
Datum: 07.02.2020

St.Gallen Alzshelm Alzshelm SG  
Rüthi Gams Al St. Johann Sammaun  
rklab.ch

**RKL**  
INGENIEURBÜRO AG

Emch+  
Bergen

Niederlassung:

Staatsstrasse 78, 9464 Rüthi  
Tel. +41 58 451 78 50 ruethi@rklab.ch



## Rechnung 2019 / Budget 2020

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>113'400</b>	<b>2'400</b>	<b>120'475.56</b>	<b>2'277.85</b>	<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>138'700</b>	<b>3'000</b>
<b>11'500</b>	<b>0</b>	<b>10'909.25</b>	<b>0.00</b>	<b>110</b>	<b>BÜRGERVERSAMMLUNG, ABSTIMMUNGEN UND WAHLEN</b>	<b>12'500</b>	<b>0</b>
1'000		735.00		300000	Sitzungs- und Taggelder, Löhne, Entschädigungen	1'000	
6'500		6'538.70		310200	Jahresrechnung, Abstimmungen, Wahlen	7'500	
4'000		3'635.55		313000	Bürgerimbiss	4'000	
<b>1'600</b>	<b>0</b>	<b>1'520.00</b>	<b>0.00</b>	<b>111</b>	<b>GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION, REVISIONSSTELLE</b>	<b>1'600</b>	<b>0</b>
1'600		1'520.00		300000	Sitzungs- und Taggelder, Löhne, Entschädigungen	1'600	
<b>22'000</b>	<b>0</b>	<b>22'294.35</b>	<b>0.00</b>	<b>120</b>	<b>VERWALTUNGSRAT</b>	<b>22'500</b>	<b>0</b>
16'000		12'160.00		300000	Sitzungs- und Taggelder, Löhne, Entschädigungen	12'000	
		4'965.00		301000	Personalaufwand	5'000	
2'000		1'924.95		305000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	2'000	
4'000		3'244.40		317000	Reisekosten und Spesen	3'500	
<b>18'000</b>	<b>2'000</b>	<b>16'958.95</b>	<b>2'036.15</b>	<b>121</b>	<b>ÖFFENTLICHE ANLÄSSE</b>	<b>38'000</b>	<b>3'000</b>
9'000		9'242.30		313001	Diverse Anlässe	22'000	
2'800		2'592.00		313002	Gratisabgabe von Christbäumen	2'800	
3'000		2'086.65		313003	Auslagen Alpgottesdienst	10'000	
3'200		3'038.00		363600	Verbands-/Behördenbeiträge, Mitgliedschaften	3'200	
	2'000		2'036.15	425000	Erträge öffentliche Anlässe		3'000
<b>53'200</b>	<b>400</b>	<b>61'105.46</b>	<b>241.70</b>	<b>220</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>57'000</b>	<b>0</b>
25'500		27'645.00		301000	Personalaufwand	26'000	
2'000		3'528.38		305000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	3'500	
1'000		1'052.36		305300	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'000	
8'500		9'484.65		309900	Übriger Personalaufwand	9'000	
3'000		2'580.55		310000	Büromaterial	1'500	
3'000		5'696.60		311000	Anschaffung Mobiliar	4'000	
3'000		2'744.47		313010	Porti-, Telefon-, Bank- und Postgebühren	3'000	
1'200		1'621.55		313400	Versicherungsprämien	3'000	
1'000		1'053.70		315000	Unterhalt Mobiliar	1'000	
5'000		5'516.90		315300	EDV Dienstleistung	5'000	
		181.30		317000	Reisekosten und Spesen		
	400		241.70	426000	Rückerstattungen		
<b>7'100</b>	<b>0</b>	<b>7'687.55</b>	<b>0.00</b>	<b>290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>7'100</b>	<b>0</b>
7'100		7'687.55		316100	Mietaufwand und Nebenkosten	7'100	
<b>33'050</b>	<b>100</b>	<b>25'996.13</b>	<b>0.00</b>	<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>40'000</b>	<b>100</b>
<b>15'050</b>	<b>100</b>	<b>8'658.40</b>	<b>0.00</b>	<b>3290</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>17'000</b>	<b>100</b>
13'050		8'100.00		363601	Beiträge an Vereine	15'000	
2'000		558.40		363603	Aufwände Kapelle Hirschsprung	2'000	
	100		0.00	425000	Erträge Kapelle Hirschsprung		100

## Rechnung 2019 / Budget 2020

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>18'000</b>	<b>0</b>	<b>17'337.73</b>	<b>0.00</b>	<b>3410</b>	<b>SPORT</b>	<b>23'000</b>	<b>0</b>
18'000		17'337.73		363602	Beiträge an Sportvereine	23'000	
<b>6'500</b>	<b>0</b>	<b>6'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>6'500</b>	<b>0</b>
<b>6'500</b>	<b>0</b>	<b>6'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4210</b>	<b>SPITEX</b>	<b>6'500</b>	<b>0</b>
6'500		6'500.00		363604	Beitrag an Spitex	6'500	
<b>11'500</b>	<b>5'500</b>	<b>13'194.80</b>	<b>5'950.00</b>	<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>14'500</b>	<b>6'000</b>
<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>1'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5240</b>	<b>LEISTUNGEN AN INVALIDE/ORGANISATIONEN/HEIME</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>
1'500		1'350.00		363605	Beiträge	1'500	
<b>10'000</b>	<b>5'500</b>	<b>11'844.80</b>	<b>5'950.00</b>	<b>5350</b>	<b>DIENSTLEISTUNGEN UND BEITRÄGE FÜR DAS ALTER</b>	<b>13'000</b>	<b>6'000</b>
5'500		5'950.00		363606	Weihnachtsaktion Ortsbürger	6'000	
4'500		5'894.80		363607	Leistungen an das Alter	7'000	
	5'500		5'950.00	450100	Bezug Weihnachtsaktion Ortsbürger		6'000
<b>335'400</b>	<b>207'170</b>	<b>336'272.83</b>	<b>315'373.87</b>	<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>260'640</b>	<b>212'170</b>
<b>95'000</b>	<b>70'000</b>	<b>63'508.25</b>	<b>96'076.22</b>	<b>8120</b>	<b>BODENVERBESSERUNG</b>	<b>81'000</b>	<b>70'000</b>
95'000		63'508.25		313100	Unterhalt Bodenerhaltungsprojekt Foren	81'000	
	70'000		96'076.22	426001	Rückerstattungen Strukturverbesserungen		70'000
<b>41'200</b>	<b>50'000</b>	<b>30'418.50</b>	<b>103'801.00</b>	<b>8121</b>	<b>LANDWIRTSCHAFTLICHE GRUNDSTÜCKE</b>	<b>32'140</b>	<b>55'000</b>
3'000		170.00		301000	Personalaufwand	500	
		10.60		305000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	40	
1'000		94.30		313400	Versicherungsprämien	100	
100		753.90		313700	Steuern und Abgaben	900	
2'000		0.00		313701	Vermessung	1'000	
6'000		219.50		314000	Unterhalt an Grundstücken	500	
10'000		10'348.50		316101	Pachten	10'000	
19'100		18'821.70		316102	Perimeterbeiträge	19'100	
			51'668.00	439000	übriger Ertrag		
	50'000		52'133.00	447000	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VW		55'000
<b>200</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8130</b>	<b>BEITRÄGE, VIEHSCHAUEN</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
200				363608	Beiträge an landw. Vereine, Verbände		
<b>188'900</b>	<b>78'100</b>	<b>229'791.63</b>	<b>106'462.45</b>	<b>8180</b>	<b>ALPWIRTSCHAFT</b>	<b>132'400</b>	<b>78'100</b>
45'500		37'225.00		301000	Personalaufwand	37'000	
		9'130.00		301001	Löhne Einzäunung, Säubern, Unkrautbekämpfung	9'000	
2'000		1'228.00		305000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	2'000	
1'000		634.50		305300	AG-Beitrag Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'000	
2'000		2'148.35		309900	Übriger Personalaufwand	2'000	

## Rechnung 2019 / Budget 2020

Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020			
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
300		20.00		310000	Büromaterial	100	
3'800		6'062.45		310100	Verbrauchsmaterial	4'500	
1'500		0.00		310900	Übriger Material- und Warenaufwand		
5'000		2'414.85		311100	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'000	
1'500		1'979.80		312000	Wasser, Energie, Kehricht	1'500	
1'000		815.75		313011	Telefongebühren	1'000	
2'200		2'649.70		313402	Versicherungsprämien	2'500	
100		153.80		313702	Grundsteuern, Abgaben	100	
4'000		4'708.00		314001	Unterhalt Weide	5'000	
1'900		9'279.50		314003	Fremdleistungen Pflege Biodiversitätsförderflächen (BFF)	1'900	
115'000		148'850.83		314400	Baulicher Unterhalt Alpen	60'000	
		685.80		317000	Reisekosten und Spesen	700	
600		405.30		317001	Spesen Alpauf- und Abfahrt	600	
1'500		1'400.00		349900	Rabatte	1'500	
			16'980.75	443900	Rückerstattungen		
	26'000		26'587.30	447001	Alpzinsen		26'000
	5'700		5'734.00	447002	Pacht- und Mietzinsen		5'700
	34'900		35'100.40	463101	Sömmerungsbeiträge		34'900
	11'500		22'060.00	463102	Beiträge Biodiversität		11'500
<b>8'600</b>	<b>9'070</b>	<b>11'554.45</b>	<b>9'034.20</b>	<b>8200</b>	<b>FORSTWIRTSCHAFT</b>	<b>13'600</b>	<b>9'070</b>
1'900		1'383.10		313703	Versicherungsprämien, Steuern und Abgaben	1'900	
1'200		1'161.25		314002	Unterhaltsperimeter für Strassen	6'200	
2'500		2'065.45		314401	Baulicher Unterhalt Werkhof	2'500	
500		0.00		314402	Übriger Unterhalt	500	
		4'720.00		314500	Unterhalt Wald und Alpen		
2'500		2'224.65		363100	Revierbeförderung, Waldwirtschaftsplan, Porti, Tel.	2'500	
	2'500		2'464.20	426003	Rückerstattungen		2'500
	170		170.00	447003	Pachtzinsen		170
	5'400		5'400.00	447004	Miete Werkhof		5'400
	1'000		1'000.00	463104	Rückerstattungen Gemeinwesen		1'000
<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8400</b>	<b>TOURISMUSFÖRDERUNG</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>
1'000		1'000.00		361200	Beiträge an Diverse	1'000	
500		0.00		363609	Beiträge Einwohner- und Verkehrsvereine	500	
<b>511'530</b>	<b>479'210</b>	<b>459'082.60</b>	<b>495'741.02</b>	<b>9</b>	<b>FINANZEN</b>	<b>307'230</b>	<b>471'710</b>
<b>0</b>	<b>210</b>	<b>0.00</b>	<b>258.89</b>	<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>	<b>0</b>	<b>210</b>
	10		8.89	440001	Zinsen flüssige Mittel		10
	200		250.00	440201	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		200
<b>330</b>	<b>0</b>	<b>120.80</b>	<b>0.00</b>	<b>9630</b>	<b>PARZELLE STAATSTRASSE 125</b>	<b>330</b>	<b>0</b>
200		0.00		343110	Übriger Unterhalt	200	
130		120.80		343913	Versicherungsprämien, Grundsteuern, Abgaben	130	

## Rechnung 2019 / Budget 2020

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>325'300</b>	<b>253'000</b>	<b>281'291.25</b>	<b>249'034.25</b>	<b>9631</b>	<b>MEHRFAMILIENHAUS I</b>	<b>187'500</b>	<b>249'000</b>
13'400		14'914.50		301000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	13'400	
1'000		938.60		305000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'000	
800		708.00		305200	AG-Beiträge an Pensionskasse	800	
300		0.00		305300	AG-Beitrag Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	300	
48'600		52'418.75		340100	Hypothekarzinsen MFH I	52'000	
208'000		167'532.65		343000	Baulicher Unterhalt	71'000	
1'000		800.00		343001	Unterhalt Umgebung (BKNK)	800	
900		480.00		343002	Unterhalt Rampe zu Tiefgarage (BKNK)	900	
3'500		4'700.80		343003	Unterhalt Elektrische Einrichtungen (BKNK)	5'000	
7'500		1'740.75		343100	Übriger Unterhalt	3'000	
1'000		937.05		343101	kleiner Unterhalt (Geräte Hauswart, diverser Unterhalt)		
4'000		1'523.10		343102	Anschaffungen von Mobilien und Werkgeschirr	3'000	
1'100		1'004.80		343103	Dienstleistungen und Honorare	1'400	
1'000		0.00		343104	Inserate, Werbung	2'000	
200		0.00		343900	Verbrauchsmaterial	1'000	
22'000		25'454.80		343901	Wasser, Energie, Heizung, Allgemein (BKNK)	22'000	
1'600		1'176.50		343902	Strom allgemein (BKNK)	1'600	
1'100		535.35		343903	Auslagen Verbrauchsmaterial für Hauswart (BKNK)	1'000	
8'000		6'230.20		343904	Versicherungsprämien, Grundsteuern, Abgaben	7'000	
300		195.40		343905	Stromkosten Leerwohnungen	300	
	253'000		208'828.00	443000	Mietertrag MFH I		210'000
			39'572.35	443001	Nebenkosten MFH I		38'000
			633.90	443900	Rückerstattungen		1'000
<b>162'700</b>	<b>208'500</b>	<b>164'923.05</b>	<b>228'370.15</b>	<b>9632</b>	<b>LIEGENSCHAFT STAATSSTRASSE 129 (MFH II)</b>	<b>118'200</b>	<b>205'000</b>
10'100		13'090.50		301000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	10'100	
800		822.55		305000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	800	
600		627.60		305200	AG-Beiträge an Pensionskasse	600	
200		0.00		305300	AG-Beitrag Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	200	
48'600		52'418.70		340101	Hypothekarzinsen MFH II	52'000	
800		0.00		343004	Unterhalt Umgebung (BKNK)	800	
2'300		2'410.00		343005	Unterhalt Elektrische Einrichtungen (BKNK)	2'300	
700		425.60		343006	Unterhalt Rampe zu Tiefgarage (BKNK)	700	
60'500		66'652.25		343007	Baulicher Unterhalt	14'000	
600		421.50		343105	kleiner Unterhalt (Geräte Hauswart, diverser Unterhalt)		
1'000		0.00		343106	Inserate, Werbung	1'000	
2'000		0.00		343107	Anschaffungen von Mobilien und Werkgeschirr	4'000	
3'000		1'451.40		343108	Übriger Unterhalt	3'500	
4'000		4'150.30		343109	Dienstleistungen und Honorare	1'000	
16'500		13'592.00		343906	Wasser, Energie, Heizung, Allgemein (BKNK)	16'500	
1'600		2'459.30		343907	Strom allgemein (BKNK)	2'500	
1'000		334.40		343908	Auslagen Verbrauchsmaterial für Hauswart (BKNK)	1'000	
200		0.00		343909	Verbrauchsmaterial	200	

## Rechnung 2019 / Budget 2020

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
7'000		5'449.45		343910	Versicherungsprämien, Grundsteuern, Abgaben	6'000	
1'200		617.50		343911	Stromkosten Leerwohnungen	1'000	
	208'500		184'840.00	443002	Mietertrag MFH II		185'000
			27'834.75	443003	Nebenkosten MFH II		20'000
	0		15'695.40	443901	Rückerstattungen		0
<b>23'200</b>	<b>6'000</b>	<b>12'747.50</b>	<b>6'500.00</b>	<b>9633</b>	<b>PARZELLE RIETHÜSLI</b>	<b>1'200</b>	<b>6'000</b>
15'000		12'000.00		313004	Dienstleistungen und Honorare		
7'000		0.00		340103	Hypothekarzinsen Riethüsli	0	
200		0.00		343111	Übriger Unterhalt	200	
1'000		747.50		343915	Versicherungsprämien, Grundsteuern, Abgaben	1'000	
	6'000		6'500.00	443004	Mietertrag		6'000
<b>0</b>	<b>11'500</b>	<b>0.00</b>	<b>11'577.73</b>	<b>9634</b>	<b>LIEGENSCHAFT FINANZVERMÖGEN</b>	<b>0</b>	<b>11'500</b>
0	11'500		11'577.73	443005	Baurechtszinsen	0	11'500
<b>1'011'380</b>	<b>694'380</b>	<b>961'521.92</b>	<b>819'342.74</b>		<b>Total</b>	<b>767'570</b>	<b>692'980</b>
	<b>317'000</b>		<b>142'179.18</b>	<b>9900</b>	<b>operatives Ergebnis</b>		<b>74'590</b>
	0		5'931.05	4895000	Entnahme aus Aufwertungsreserve		5'931.05
			136'248.13		Ergebnis nach gesetzlich vorgegebener Reserveveränderungen		68'659
	317'000		136'248.13	4894000	Entnahmen aus Ausgleichsreserve		68'659
	0		0.00		Gesamtergebnis		0
<b>1'011'380</b>	<b>1'011'380</b>	<b>961'521.92</b>	<b>961'521.92</b>	<b>9990</b>		<b>767'570</b>	<b>767'570</b>

## Bilanz 01.01.2019 – 31.12.2019

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01. Januar 2019	Veränderung (netto)		31. Dez. 2019
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>9'446'277.65</b>	<b>1'342'624.48</b>	<b>1'438'160.10</b>	<b>9'350'742.03</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>9'267'311.65</b>	<b>1'342'624.48</b>	<b>1'438'160.10</b>	<b>9'171'776.03</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>323'481.37</b>	<b>1'164'584.39</b>	<b>1'418'651.30</b>	<b>69'414.46</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>15.70</b>	<b>9'936.70</b>	<b>9'714.10</b>	<b>238.30</b>
100010	Kasse	15.70	9'936.70	9'714.10	238.30
<b>1001</b>	<b>Post</b>	<b>153'069.66</b>	<b>6'400.00</b>	<b>159'469.66</b>	<b>–</b>
100110	Postkonto	153'069.66	6'400.00	159'469.66	–
<b>1002</b>	<b>Bank</b>	<b>170'396.01</b>	<b>1'148'247.69</b>	<b>1'249'467.54</b>	<b>69'176.16</b>
100210	Kontokorrent Raiffeisenbank	65'448.04	707'700.94	754'974.14	18'174.84
100240	MZ-Kto. RB, Staatsstrasse 127	67'722.43	234'682.90	290'505.25	11'900.08
100250	MZ-Kto. RB, Staatsstrasse 129	37'225.54	205'863.85	203'988.15	39'101.24
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>13'487.65</b>	<b>109'211.85</b>	<b>13'152.35</b>	<b>109'547.15</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leist. ggü. Dritten</b>	<b>13'407.55</b>	<b>102'071.00</b>	<b>6'099.00</b>	<b>109'379.55</b>
101000	Debitoren	6'720.40	102'071.00	5'879.00	102'912.40
101010	Debitor Städler Ivo	6'687.15	–	220.00	6'467.15
<b>1014</b>	<b>Transferforderungen</b>	<b>80.10</b>	<b>87.50</b>	<b>–</b>	<b>167.60</b>
101420	Verrechnungssteuern	80.10	87.50	–	167.60
<b>1015</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>	<b>0.00</b>	<b>7'053.35</b>	<b>7'053.35</b>	<b>–</b>
101501	allgemeiner Durchgang	0.00	7'053.35	7'053.35	–
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>6'355.60</b>	<b>68'819.35</b>	<b>6'355.60</b>	<b>68'819.35</b>
<b>1046</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung</b>	<b>6'355.60</b>	<b>68'819.35</b>	<b>6'355.60</b>	<b>68'819.35</b>
104600	Aktive Rechnungsabgrenzung	6'355.60	68'819.35	6'355.60	68'819.35
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>31'987.03</b>	<b>8.89</b>	<b>0.85</b>	<b>31'995.07</b>
<b>1070</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>5'000.00</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5'000.00</b>
107000	Anteilschein Raiba	5'000.00	–	–	5'000.00
<b>1071</b>	<b>Verzinsliche Anlagen</b>	<b>26'987.03</b>	<b>8.89</b>	<b>0.85</b>	<b>26'995.07</b>
107100	Mitgliedersparkonto Raiba	3'667.72	3.06	–	3'670.78
107110	Sparkonto SGKB	23'319.31	5.83	0.85	23'324.29
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	<b>8'892'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'892'000.00</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>	<b>972'000.00</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>972'000.00</b>
108000	Parzelle Staatsstrasse 125	151'000.00	–	–	151'000.00
108010	Parzelle Bahnhofstrasse 2	821'000.00	–	–	821'000.00
<b>1084</b>	<b>Gebäude FV</b>	<b>7'920'000.00</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7'920'000.00</b>
108400	Mehrfamilienhaus I, Staatsstrasse 127	3'940'000.00	–	–	3'940'000.00
108410	Mehrfamilienhaus II, Staatsstrasse 129	3'980'000.00	–	–	3'980'000.00

## Bilanz 01.01.2019 – 31.12.2019

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01. Januar 2019	Veränderung (netto)		31. Dez. 2019
			Zuwachs	Abgang	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>178'966.00</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>178'966.00</b>
<b>145</b>	<b>Beteiligungen, Grundkapitalien</b>	<b>178'966.00</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>178'966.00</b>
<b>1455</b>	<b>Beteiligungen an privaten Unternehmungen</b>	<b>178'966.00</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>178'966.00</b>
145500	Forst Rüthi-Lienz AG	88'966.00	–	–	88'966.00
145510	Beteiligung Wärmeverbund AG	90'000.00	–	–	90'000.00
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>9'446'277.65</b>	<b>2'086'026.76</b>	<b>2'181'562.38</b>	<b>9'350'742.03</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>5'631'084.85</b>	<b>525'017.99</b>	<b>478'374.43</b>	<b>5'677'728.41</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>19'146.25</b>	<b>489'304.19</b>	<b>402'850.43</b>	<b>105'600.01</b>
<b>2000</b>	<b>Lauf. Verb. aus Lieferungen u. Leistungen v. Dritten</b>	<b>16'259.28</b>	<b>469'327.95</b>	<b>380'691.43</b>	<b>104'895.80</b>
200000	Kreditoren-Sammelkonto	16'259.28	469'327.95	380'691.43	104'895.80
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>	<b>2'886.97</b>	<b>19'976.24</b>	<b>22'159.00</b>	<b>704.21</b>
200510	Kreditor AHV	2'883.12	15'642.33	17'483.95	1'041.50
200520	Kreditor PK	0.00	2'671.20	2'671.20	–
200530	Kreditor UVG	3.85	1'662.71	2'003.85	–337.29
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>27'574.00</b>	<b>35'713.80</b>	<b>27'574.00</b>	<b>35'713.80</b>
<b>2049</b>	<b>Übrige passive Rechnungsabgrenzung Erfolgsrechnung</b>	<b>27'574.00</b>	<b>35'713.80</b>	<b>27'574.00</b>	<b>35'713.80</b>
204900	Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	27'574.00	35'713.80	27'574.00	35'713.80
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>5'460'000.00</b>	<b>–</b>	<b>42'000.00</b>	<b>5'418'000.00</b>
<b>2060</b>	<b>Hypotheken</b>	<b>5'460'000.00</b>	<b>–</b>	<b>42'000.00</b>	<b>5'418'000.00</b>
2060001	Hypothek Raiffeisenbank Oberes Rheintal	5'460'000.00	–	42'000.00	5'418'000.00
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen im FK</b>	<b>124'364.60</b>	<b>–</b>	<b>5'950.00</b>	<b>118'414.60</b>
<b>2091</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</b>	<b>124'364.60</b>	<b>–</b>	<b>5'950.00</b>	<b>118'414.60</b>
209110	Forstreservfonds	48'864.60	–	–	48'864.60
209111	Weihnachtsaktion Ortsbürger	75'500.00	–	5'950.00	69'550.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'815'192.80</b>	<b>1'561'008.77</b>	<b>1'703'187.95</b>	<b>3'673'013.62</b>
<b>294</b>	<b>Reserven</b>	<b>707'161.75</b>	<b>1'472'637.05</b>	<b>136'248.13</b>	<b>2'043'550.67</b>
<b>2940</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>	<b>707'161.75</b>	<b>1'472'637.05</b>	<b>136'248.13</b>	<b>2'043'550.67</b>
294000	Ausgleichsreserve	707'161.75	1'472'637.05	136'248.13	2'043'550.67
<b>295</b>	<b>Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen</b>	<b>88'966.00</b>	<b>–</b>	<b>5'931.05</b>	<b>83'034.95</b>
<b>2950</b>	<b>Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen</b>	<b>88'966.00</b>	<b>–</b>	<b>5'931.05</b>	<b>83'034.95</b>
295000	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	88'966.00	–	5'931.05	83'034.95
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>1'472'637.05</b>	<b>–</b>	<b>1'472'637.05</b>	<b>–</b>

## Bilanz 01.01.2019 – 31.12.2019

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01. Januar 2019	Veränderung (netto)		31. Dez. 2019
			Zuwachs	Abgang	
<b>2960</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>1'472'637.05</b>	–	<b>1'472'637.05</b>	–
296000	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'472'637.05	–	1'472'637.05	–
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss /-fehlbetrag</b>	<b>1'546'428.00</b>	<b>88'371.72</b>	<b>88'371.72</b>	<b>1'546'428.00</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>88'371.72</b>	–	<b>88'371.72</b>	–
299000	Jahresergebnis	88'371.72	–	88'371.72	–
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>1'458'056.28</b>	<b>88'371.72</b>	–	<b>1'546'428.00</b>
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'458'056.28	88'371.72	–	1'546'428.00



### Bericht zur Neubewertung der Bilanz der Ortsgemeinde Rüthi per 1. Januar 2019 nach RMSG

#### Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Ausgangslage</b>	<b>26</b>
<b>2</b>	<b>Bilanzierung und Bewertung</b>	<b>26</b>
<b>3</b>	<b>Neubewertung der Bilanz</b>	<b>27</b>
3.1	Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019	27
3.1.1	Aktiven	28
3.1.2	Passiven	28
3.2	Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz	29
3.2.1	Finanzvermögen	29
3.2.2	Verwaltungsvermögen	29
3.2.3	Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	29
3.2.4	Fremdkapital	29
3.2.5	Sondervermögen	30
3.2.6	Eigenkapital	30
<b>4</b>	<b>Verwendung der Reserven</b>	<b>30</b>
4.1	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	30
4.2	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	31
<b>5</b>	<b>Beschluss</b>	<b>31</b>
	<b>Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens</b>	<b>32</b>
	<b>Anhang 2: Details zur Neubewertung des Verwaltungsvermögens</b>	<b>32</b>
	<b>Anhang 3: Detaillierte Schlussbilanz per 31.12.2018 (HRM1)</b>	<b>33</b>
	<b>Anhang 4: Detaillierte Eröffnungsbilanz per 01.01.2019 (RMSG)</b>	<b>34</b>

## 1 Ausgangslage

Mit Inkraftsetzung des Nachtrages zum Gemeindegesetz per 1. Januar 2019 haben alle Gemeinden des Kantons St.Gallen ihre Rechnungen ab dem Rechnungsjahr 2019 nach den Vorgaben des Rechnungsmodells der St.Galler Gemeinden (RMSG) zu erstellen.

Der vorliegende Bericht erläutert die Veränderungen, die sich per 1. Januar 2019 durch die Anwendung des neuen Rechnungsmodells auf die Bilanz der Ortsgemeinde Rüthi ergeben. Der Bericht wird der Bürgerversammlung zusammen mit der Jahresrechnung 2019 zur Genehmigung vorgelegt.

## 2 Bilanzierung und Bewertung

Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

### Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	Jederzeit verfügbare Geldmittel und Sichtguthaben	Nominalwert, Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet
101	Forderungen	Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden. Forderungen werden verbucht, wenn die entsprechende Lieferung oder Leistung erbracht ist und der Nutzen an den Käufer beziehungsweise Leistungsbezüger übergegangen ist.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert, Einzelbewertungsmethode
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	Forderungen oder Ansprüche aus Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind. Vor dem Bilanzstichtag getätigte Ausgaben oder Aufwände, die der folgenden Rechnungsperiode zu belasten sind.	Nominalwert
107	Langfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten über 1 Jahr Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Kurswert oder Anschaffungskosten
108	Sachanlagen FV	Grundstücke, Gebäude und Mobilien, die als Kapitalanlage oder für einen Wiederverkauf erworben werden (Förderung des Wohnungsbaus, Industrieansiedlung, Realersatz). Auch der übrige, vorsorgliche Landerwerb wird hier aktiviert (z. B.)	Verkehrswert
		Grundstücke in der öffentlichen Zone, sofern noch kein baureifes Projekt vorhanden ist). In diesem Konto sind auch die Übernahmen von Grundstücken aus dem Verwaltungsvermögen, die nicht mehr für die öffentliche Aufgabenerfüllung benötigt werden, zu verbuchen. Sämtliche Sachanlagen sind zu bilanzieren.	

### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräusserung oder Entwidmung.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	Beteiligungen aller Art, die (Mit-)Eigentümerrechte begründen Sämtliche Beteiligungen werden ungeachtet der Aktivierungsgrenze in der Investitionsrechnung gebucht und aktiviert.	Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen

## Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
200	Laufende Verbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen oder anderen betrieblichen Aktivitäten, die innerhalb eines Jahres fällig sind oder fällig werden können. Laufende Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt und der Mittelabfluss zur Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist.	Bruttomethode, Nominalwert
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	Verbindlichkeiten aus dem Bezug von Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind. Vor dem Bilanzstichtag eingegangene Erträge oder Einnahmen, die der folgenden Rechnungsperiode gutzuschreiben sind.	Nominalwert
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften über 1 Jahr Laufzeit.	Nominalwert
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Ertragsüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital. Sämtliche Spezialfinanzierungen und Fonds sind zu bilanzieren.	Nominalwert

## Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
294	Reserven	Reserven zur Glättung des Gesamtergebnisses der Erfolgsrechnung (z.B. Ausgleichsreserve, Reserve Werterhalt Finanzvermögen). Sämtliche Reserven sind zu bilanzieren.	Nominalwert
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Verwaltungsvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Finanzvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite.	Nominalwert

## 3 Neubewertung der Bilanz

### 3.1 Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.

Die Gliederungs- und Darstellungsvorschriften der Bilanz ergeben sich aus der Weisung des Amtes für Gemeinden über den Kontenrahmen.

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 zeigt folgendes Bild (alle Beträge in Franken):

### 3.1.1 Aktiven

HRM1		Bilanz per 31.12.2018
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>7'884'674.60</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>7'794'674.60</b>
100	Flüssige Mittel	350'468.40
101	Guthaben	13'487.65
102	Anlagen	7'424'362.95
108	Aktive Rechnungsabgrenzungen	6'355.60
<b>11</b>	<b>Ordentliches Verwaltungsvermögen</b>	<b>0.00</b>
110	Sachgüter	0.00
<b>12</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens</b>	<b>90'000.00</b>
1214	Beteiligung Wärmeverbund AG	90'000.00

RMSG		Bilanz per 01.01.2019	Erläuterungen
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>9'446'277.65</b>	
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>9'267'311.65</b>	<b>3.2.1</b>
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	323'481.37	
101	Forderungen	13'487.65	
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	6'355.60	
107	Langfristige Finanzanlagen	31'987.03	
108	Sachanlagen FV	8'892'000.00	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>178'966.00</b>	<b>3.2.2</b>
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	178'966.00	

### 3.1.2 Passiven

HRM1		Bilanz per 31.12.2018
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>7'884'674.60</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>5'506'720.25</b>
200	Laufende Verpflichtungen	19'146.25
202	Mittel- und langfristige Schulden	5'460'000.00
208	Passive Rechnungsabgrenzungen	27'574.00
<b>28</b>	<b>Sondervermögen</b>	<b>831'526.35</b>
280	Zweckbestimmte Zuwendungen	124'364.60
282	Verpflichtungen für Vorfinanzierungen	707'161.75
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>1'546'428.00</b>
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'546'428.00

RMSG		Bilanz per 01.01.2019	Erläuterungen
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>9'446'277.65</b>	
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>5'631'084.85</b>	<b>3.2.4</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	19'146.25	
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	27'574.00	
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	5'460'000.00	
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	124'364.60	
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'815'192.80</b>	<b>3.2.6</b>
294	Reserven	707'161.75	
295	Aufwertungsreserve	88'966.00	
	Verwaltungsvermögen		
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'472'637.05	
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'546'428.00	

### 3.2 Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz

Nachfolgend werden die bedeutendsten Veränderungen der neuen Rechnungslegung in der Bilanz per 31. Dezember 2018 zur Bilanz per 1. Januar 2019 aufgezeigt und kommentiert (alle Beträge in Franken).

#### 3.2.1 Finanzvermögen

Mit der Einführung von RMSG ist das gesamte Finanzvermögen neu zu bewerten.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>	<b>7'794'674.60</b>	
<b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>		
<b>Veränderungen durch Neubewertungen</b>		
1084 Gebäude FV	1'472'637.05	1'472'637.05
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>	<b>9'267'311.65</b>	

Die Neubewertung führt zu einer Neubewertungsreserve von Fr. 1'472'637.05 die auf der Passivseite der Bilanz im Konto 296 «Neubewertungsreserve Finanzvermögen» ausgewiesen wird. Die detaillierten Angaben zur Neubewertung sind aus dem Anhang 1 zu entnehmen (siehe Seite 32).

Der Buchwert des Finanzvermögens erhöht sich um Fr. 1'472'637.05

#### 3.2.2 Verwaltungsvermögen

Mit der Einführung von RMSG sind die Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens neu zu bewerten. Das übrige Verwaltungsvermögen kann neu bewertet werden. Der Rat der Ortsgemeinde Rüthi hat entschieden das per 31. Dezember 2018 bilanzierte Verwaltungsvermögen neu zu bewerten. Die Neubewertung des Verwaltungsvermögens des allgemeinen Haushalts führt zu einer Aufwertungsreserve

von Fr. 88'966.00, die auf der Passivseite der Bilanz im Konto 295 «Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen» ausgewiesen wird.

Die detaillierten Angaben zur Neubewertung sind aus dem Anhang 2 zu entnehmen (siehe Seite 32).

Der Buchwert des Verwaltungsvermögens erhöht sich um Fr. 88'966.00.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>	<b>90'000.00</b>	
<b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>		
14420 Die Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens wurden nach HRM1 unter der Kontogruppe 12 geführt.	88'966.00	88'966.00
<b>Veränderungen durch Neubewertungen allgemeiner Haushalte</b>		
<b>Veränderungen durch Neubewertungen Spezialfinanzierungen</b>		
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>	<b>178'966.00</b>	

#### 3.2.3 Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens

Die Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden nach RMSG unter der Kontoart 144 «Darlehen» bzw. 145 «Beteiligungen, Grundkapitalien» geführt.

#### 3.2.4 Fremdkapital

Der Buchwert des Fremdkapitals erhöht sich um Fr. 124'364.60.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>	<b>5'506'720.25</b>	
<b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>		
209110 Forstreservefonds (bisher Konto 2802)	48'864.60	
209111 Weihnachtsaktion Ortsbürger (bisher Konto 2804)	75'500.00	124'364.60
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>	<b>5'631'084.85</b>	

### 3.2.5 Sondervermögen

Das Sondervermögen ist nach RMSG nicht mehr vorgesehen. Die Vermögenswerte sind neu im Fremd- oder Eigenkapital zu führen. Die Zuteilung der Sondervermögenswerte per 31. Dezember 2018 erfolgt wie folgt:

#### Zweckbestimmte Zuwendungen

Bezeichnung	Betrag	HRM1-Konto	RMSG-Konto	Bemerkungen
Forstreserfonds	48'864.60	2802	209110	
Weihnachtsaktion Ortsbürger	75'500.00	2804	209111	

#### Verpflichtungen für Vorfinanzierungen

Bezeichnung	Betrag	HRM1-Konto	RMSG-Konto	Bemerkungen
Rücklage für Liegenschaft	409'461.75	2820	294000	
Rücklage für Alpen	237'700.00	2821	294000	
Rücklage für Falsen	10'000.00	2822	294000	
Rücklage für Kapelle Hirschsprung	50'000.00	2824	294000	

Die Vorfinanzierungen werden aufgelöst und der Ausgleichsreserve zugewiesen.

### 3.2.6 Eigenkapital

Der Buchwert des Eigenkapitals erhöht sich um Fr. 2'268'764.80

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>		<b>1'546'428.00</b>
<b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>		
294000 Die Vorfinanzierungen unter 3.2.5 werden in die Ausgleichsreserve überführt (bisher Konto 2820, 2821, 2822 und 2824)	707'161.75	707'161.75
<b>Veränderungen durch Neubewertungen allgemeiner Haushalt</b>		
295000 Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen aus der Neubewertung des Verwaltungsvermögens	88'966.00	
296000 Neubewertungsreserve Finanzvermögen aus der Neubewertung des Finanzvermögens	1'472'637.05	1'561'603.05
<b>Veränderungen durch Neubewertungen Spezialfinanzierungen</b>		
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>		<b>3'815'192.80</b>

## 4 Verwendung der Reserven

### 4.1 Neubewertungsreserve Finanzvermögen

Zur Verwendung der Neubewertungsreserve Finanzvermögen stehen folgende Optionen zur Verfügung:

Option 1	Option 2	Option 3
Überführung per 31.12. in den Bilanzüberschuss	Überführung per 31.12. in die Ausgleichsreserve	Einlage in die Reserve Werterhalt Finanzvermögen (bis zur maximal zulässigen Höhe)

Die Neubewertungsreserve Finanzvermögen von Fr. 1'472'637.05 wird wie folgt verwendet:

– Überführung in die Ausgleichsreserve (Konto 2940)	1'472'637.05
<b>Total</b>	<b>1'472'637.05</b>

## 4.2 Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen

Zur Verwendung der Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen stehen folgende Optionen zur Verfügung:

Option 1	Option 2
Überführung in den Bilanzüberschuss (Sperrfrist 5 Jahre)	Lineare Auflösung innert 10 bis 15 Jahren über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung

Die Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen von Fr. 88'966.00 wird wie folgt verwendet:

– Lineare Auflösung innert 15 Jahren über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung (Konto 9900.4895)	88'966.00
<b>Total</b>	<b>88'966.00</b>

## 5 Beschluss

- Der Bericht zur Neubewertung der Bilanz nach RMSG per 1. Januar 2019 inklusive der Anhänge 1 bis 4, welche einen integrierten Bestandteil dieses Beschlusses bilden, wird genehmigt.
- Die Ergebnisse der per 1. Januar 2019 durchgeführten Neubewertung des Finanzvermögens bzw. der Liegenschaften des Finanzvermögens gemäss Ziffer 3.2.1 und Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens werden genehmigt.
- Die Neubewertungsreserve Finanzvermögen wird wie folgt verwendet:
  - Überführung in die Ausgleichsreserve:  
Fr. 1'472'637.05
- Die Ergebnisse der per 1. Januar 2019 durchgeführten Neubewertung des Verwaltungsvermögens gemäss Ziffer 3.2.2 und Anhang 2: Details zur Neubewertung des Verwaltungsvermögens werden genehmigt.
- Die Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen wird wie folgt verwendet:
  - Lineare Auflösung innert 15 Jahren über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung: Fr. 88'966.00
- Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 wird der Bürgerversammlung vom 13. März 2020 zur Genehmigung vorgelegt.

## Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens

1084 Gebäude FV

Bezeichnung der Anlage	Bewertung	Buchwert HRM1	Buchwert RMSG	Neubewertungs- betrag
Mehrfamilienhaus I	amtlicher Verkehrswert	1'100'000.00	3'940'000.00	2'840'000.00
Mehrfamilienhaus II	amtlicher Verkehrswert	5'347'362.95	3'980'000.00	-1'367'362.95
<b>Total Neubewertungsbetrag</b>				<b>1'472'637.05</b>

## Anhang 2: Details zur Neubewertung des Verwaltungsvermögens

### Allgemeiner Haushalt

1455 Beteiligungen an privaten Unternehmungen

Bezeichnung der Anlage	Bewertung	Buchwert HRM1	Buchwert RMSG	Aufwertungsbetrag
Beteiligung Forst Rütli Lienz AG	Anschaffungskosten	0.00	88'966.00	88'966.00
<b>Total Aufwertungsbetrag</b>				<b>88'966.00</b>



### Anhang 3: Detaillierte Schlussbilanz per 31.12.2018 (HRM1)

HRM1-Konto	Bezeichnung	RMSG-Konto	Buchwert per 31.12.2018
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>		<b>7'884'674.60</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>		<b>7'794'674.60</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>		<b>350'468.40</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>100010</b>	<b>15.70</b>
<b>1001</b>	<b>Post</b>	<b>100110</b>	<b>153'069.66</b>
<b>1002</b>	<b>Banken</b>		<b>197'383.04</b>
1002	Kontokorrent Raiffeisenbank Oberes Rheintal	100210	65'448.04
1003	Mitgliedersparkonto	107100	3'667.72
1004	Sparkonto St. Galler Kantonalbank	107110	23'319.31
1005	Liegenschaftskonto Staatsstrasse 127	100240	67'722.43
1006	Liegenschaftskonto Staatsstrasse 129	100250	37'225.54
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>		<b>13'487.65</b>
<b>1015</b>	<b>Verrechnungssteuer</b>	<b>101420</b>	<b>80.10</b>
<b>1019</b>	<b>Übrige Guthaben</b>	<b>101000</b>	<b>6'720.40</b>
<b>1019.1</b>	<b>Debitor Städler Ivo</b>	<b>101010</b>	<b>6'687.15</b>
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>		<b>7'424'362.95</b>
<b>1020</b>	<b>Festverzinsliche Wertpapiere</b>	<b>107000</b>	<b>5'000.00</b>
<b>1023</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>		<b>7'419'362.95</b>
1023.01	MFH Staatsstrasse 127	108400	1'100'000.00
1023.02	MFH Staatsstrasse 129	108410	5'347'362.95
1023.03	Parzelle Staatsstrasse 125	108000	151'000.00
1023.05	Bauland Riethüsli	108010	821'000.00
<b>108</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>		<b>6'355.60</b>
<b>1080</b>	<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>104600</b>	<b>6'355.60</b>
<b>11</b>	<b>Ordentliches Verwaltungsvermögen</b>		<b>0.00</b>
<b>110</b>	<b>Sachgüter</b>		<b>0.00</b>
<b>1103</b>	<b>Alpgebäude</b>		<b>0.00</b>
<b>1105</b>	<b>Forstwerkhof Falsen</b>		<b>0.00</b>
<b>12</b>	<b>Beteiligungen Verwaltungsvermögen</b>		<b>90'000.00</b>
<b>1214</b>	<b>Beteiligung Wärmeverbund Rüthi AG</b>	<b>145510</b>	<b>90'000.00</b>
<b>2</b>	<b>Passiven</b>		<b>7'884'674.60</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>		<b>5'506'720.25</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtung</b>		<b>19'146.25</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>		<b>0.00</b>
<b>2000.00</b>	<b>Kreditoren manuell</b>	<b>200000</b>	<b>16'259.28</b>
<b>2000.01</b>	<b>Kreditoren AHV</b>	<b>200510</b>	<b>2'883.13</b>
<b>2000.02</b>	<b>Kreditoren UVG</b>	<b>200530</b>	<b>3.85</b>
<b>2000.04</b>	<b>Kreditoren PK</b>	<b>200520</b>	<b>0.00</b>
<b>202</b>	<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>		<b>5'460'000.00</b>
<b>2020</b>	<b>Hypotheken</b>		<b>5'360'000.00</b>
2020.01	Hypothek Liegenschaft Riethüsli	2060001	500'000.00
2020.02	Hypothek MFH II	2060001	4'860'000.00
<b>2021</b>	<b>Darlehen</b>		<b>100'000.00</b>
2021.01	RB Oberes Rheintal, Investitionsdarlehen	2060001	100'000.00
<b>208</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>		<b>27'574.00</b>
<b>2080</b>	<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>204900</b>	<b>27'574.00</b>
<b>28</b>	<b>Sondervermögen</b>		<b>831'526.35</b>
<b>280</b>	<b>Zweckbestimmte Zuwendungen</b>		<b>124'364.60</b>
<b>2802</b>	<b>Forstreservfonds</b>	<b>209110</b>	<b>48'864.60</b>
<b>2804</b>	<b>Weihnachtsaktion Ortsbürger</b>	<b>209111</b>	<b>75'500.00</b>
<b>282</b>	<b>Verpflichtungen für Vorfinanzierungen</b>		<b>707'161.75</b>
<b>2820</b>	<b>Rücklage für Liegenschaft</b>	<b>294000</b>	<b>409'461.75</b>
<b>2821</b>	<b>Rücklage für Alpen</b>	<b>294000</b>	<b>237'700.00</b>
<b>2822</b>	<b>Rücklage für Falsen</b>	<b>294000</b>	<b>10'000.00</b>
<b>2824</b>	<b>Rücklage für Kapelle Hirschensprung</b>	<b>294000</b>	<b>50'000.00</b>
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>		<b>1'546'428.00</b>
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>		<b>1'546'428.00</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>299000</b>	<b>88'371.72</b>
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse Vorjahre</b>	<b>299900</b>	<b>1'458'056.28</b>

#### Anhang 4: Detaillierte Eröffnungsbilanz per 01.01.2019 (RMSG)

RMSG-Konto	Bezeichnung	HRM1-Konto	Buchwert per 01.01.2019
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>		<b>9'446'277.65</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>		<b>9'267'311.65</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>		<b>323'481.37</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>		<b>10'000.00</b>
100010	Kasse	1000	15.70
<b>1001</b>	<b>Post</b>		<b>153'069.66</b>
100110	Postkonto	1001	153'069.66
<b>1002</b>	<b>Bank</b>		<b>170'396.01</b>
100210	Kontokorrent Raiffeisenbank Oberes Rheintal	1002	65'448.04
100240	Liegenschaftskonto Staatsstrasse 127	1005	67'722.43
100250	Liegenschaftskonto Staatsstrasse 129	1006	37'225.54
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>		<b>13'487.65</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leist. Gegenüber Dritten</b>		<b>13'407.55</b>
101000	Debitoren	1019	6'720.40
101010	Debitor Städler Ivo	1019.1	6'687.15
<b>1014</b>	<b>Transferforderungen</b>		<b>80.10</b>
101420	Verrechnungssteuern	1015	80.10
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>		<b>6'355.60</b>
<b>1046</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>		<b>6'355.60</b>
104600	Aktive Rechnungsabgrenzungen	1080	6'355.60
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>		<b>31'987.03</b>
<b>1070</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>		<b>5'000.00</b>
107000	Anteilschein Raiffeisenbank Oberes Rheintal	1020	5'000.00
<b>1071</b>	<b>Verzinsliche Anlagen</b>		<b>26'987.03</b>
107100	Mitgliedersparkonto Raiba	1003	3'667.72
107110	Sparkonto SGK	1004	23'319.31
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>		<b>8'892'000.00</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>		<b>972'000.00</b>
108000	Parzelle Staatsstrasse 125	1023.03	151'000.00
108010	Parzelle Bahnhofstrasse 2	1023.05	821'000.00
<b>1084</b>	<b>Gebäude FV</b>		<b>7'920'000.00</b>
108400	Mehrfamilienhaus I, Staatsstrasse 127	1023.01	3'940'000.00
108410	Mehrfamilienhaus II, Staatsstrasse 129	1023.02	3'980'000.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>		<b>178'966.00</b>
<b>145</b>	<b>Beteiligungen, Grundkapitalien</b>		<b>178'966.00</b>
<b>1455</b>	<b>Beteiligungen an privaten Unternehmungen</b>		<b>178'966.00</b>
145500	Forst Rüthi-Lienz AG		88'966.00
145510	Beteiligungen Wärmeverbund AG	1214	90'000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>		<b>9'446'277.65</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>		<b>5'631'084.85</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>		<b>19'146.25</b>
<b>2000</b>	<b>Lauf. Verb. aus Lieferungen u. Leistungen v. Dritten</b>		<b>16'259.28</b>
200000	Kreditoren-Sammelkonto	2000.00	16'259.28
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>2'886.97</b>
20510	Kreditor AHV	2000.01	2'883.12
200520	Kreditor PK	2000.04	0.00
200530	Kreditor UVG	2000.02	3.85
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>		<b>27'574.00</b>
<b>2049</b>	<b>Übrige passive Rechnungsabgrenzung ER</b>		<b>27'574.00</b>
204900	Passive Rechnungsabgrenzungen ER	2080	27'574.00
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>		<b>5'460'000.00</b>
2060001	Hypothek Raiffeisenbank Oberes Rheintal	2020.01/02 & 2021.01	5'460'000.00
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen im FK</b>		<b>124'364.60</b>
<b>2091</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</b>		<b>124'364.60</b>
209110	Forstreservfonds	2802	48'864.60
209111	Weihnachtsaktion Ortsbürger	2804	75'500.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>		<b>3'815'192.80</b>
<b>294</b>	<b>Reserven</b>		<b>707'161.75</b>
<b>2940</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>		<b>707'161.75</b>
294000	Ausgleichsreserve	2820-2822 & 2824	707'161.75
<b>295</b>	<b>Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen</b>		<b>88'966.00</b>
<b>2950</b>	<b>Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen</b>		<b>88'966.00</b>
295000	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen		88'966.00

RMSG-Konto	Bezeichnung	HRM1-Konto	Buchwert per 01.01.2019
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>		<b>1'472'637.05</b>
<b>2960</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>		<b>1'472'637.05</b>
296000	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1'472'637.05
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>		<b>1'546'428.00</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>		<b>88'371.72</b>
299000	Jahresergebnis	2990	88'371.72
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>		<b>1'458'056.28</b>
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2999	1'458'056.28

# Anhang der Jahresrechnung 2019 der Ortsgemeinde Rüthi

## 1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesezt (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Rüthi bezogen werden.

### 1.1. Abschreibungsmethode und Abschreibungsätze

#### Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

#### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 29. Oktober 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Böden	–
Strassen, Verkehrswege	35 Jahre
Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	70 Jahre
Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	15 Jahre
Wasserbau	50 Jahre
Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40 Jahre
Kanal- und Leitungsnetze	50 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten)	50 Jahre
Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	30 Jahre
Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	25 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten)	30 Jahre
Waldungen, Alpen	–
Mobilien	7 Jahre
Maschinen	7 Jahre
Fahrzeuge	7 Jahre
Spezialfahrzeuge	15 Jahre
Hardware	4 Jahre
Anlagen im Bau	–
Übrige Sachanlagen	nach erwarteter Nutzungsdauer
Software	4 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Planungskosten	10 Jahre
Übrige Immaterielle Anlagen	5 Jahre
Darlehen	–
Beteiligungen, Grundkapitalien	–
Investitionsbeiträge	gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts
Passivierte Anschlussbeiträge	15 Jahre

## Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 29. Oktober 2018 Fr. 25'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

## 2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12
2990	Jahresergebnis	88'371.72	0.00	88'371.72	0.00
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'546'428.00	88'371.72	0.00	1'634'799.72
29	Total Eigenkapital	1'634'799.72	88'371.72	88'371.72	1'634'799.72

### 3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde. Die Ortsgemeinde Rüthi hat per 31. Dezember 2019 keine Rückstellungen bilanziert.

### 4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Rüthi verfügt per 31. Dezember über folgende Beteiligungen:

Name	<b>Forst Rüthi-Lienz AG</b>
Rechtsform	Aktiengesellschaft
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Bewirtschaftung der Waldgrundstücke der Ortsgemeinde Rüthi und weiteren Waldgrundstücken, Handel mit Holz und Holzprodukten, Ausführung von Aufträgen in den Bereichen Pflege und Unterhalt von Wald, Strassen und Bächen, Ausbildung in forst- oder forstähnlichen Bereichen sowie Ausführung von Arbeiten für Dritte.
Anteil der Ortsgemeinde Rüthi	Die Ortsgemeinde ist eine von 4 Aktionären. 71'535 von insgesamt 150'000 Namenaktien (Nennwert Fr. 1.00)
Buchwert	Fr. 88'966.00
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Rhode Lienz mit 70'245 von insgesamt 150'000 Namenaktien Polit. Gemeinde Rüthi mit 7'965 von insgesamt 150'000 Namenaktien Stadt Altstätten mit 255 von insgesamt 150'000 Namenaktien
Eigene Untergesellschaften	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr	Gemäss Jahresrechnung, Kontenklasse 8180 und 8200.
Gesamtaufwand für die Leistungserbringung	Selbsttragend
Aussagen zu den spezifischen Risiken	Keine

Name	<b>Wärmeverbund Rüthi AG</b>
Rechtsform	Aktiengesellschaft
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Betrieb eines Wärmeverbundes wobei der Optimierung des Wärmebezugpreises vor Gewinnausschüttung den Vorrang gegeben wird.
Anteil der Gemeinde Muster	Die Ortsgemeinde ist eine von 3 Aktionären. 200 von insgesamt 300 Aktien.
Buchwert	Fr. 90'000.00
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Polit. Gemeinde Rüthi mit 50 von insgesamt 300 Aktien Forst Rüthi-Lienz AG mit 50 von insgesamt 300 Aktien
Eigene Untergesellschaften	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr	Gemäss Jahresrechnung, Kontoklasse 9631 und 9632
Gesamtaufwand für die Leistungserbringung	Selbsttragend
Aussagen zu den spezifischen Risiken	Keine

### 5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Rüthi verfügt per 31. Dezember 2019 über folgende Eventualverbindlichkeiten:

Inhaberpapiersschuldbrief Nr. 1025, über CHF 500'000.00, lastend auf Parz. 43, Plan 1, Riethüsli, Rüthi, zu Gunsten der St. Galler Kantonalbank AG zur Finanzierung der Heizungsanlage des Wärmeverbundes.

## 6. Anlagespiegel

### 6.1. Finanz- und Sachanlagen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert Stand per 31.12.
	Stand per 01.01	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wertberichti- gungen (-)	Wertaufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	
<b>107 Langfristige Finanzanlagen</b>	<b>31'987.03</b>	<b>8.04</b>	<b>31'995.07</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>31'995.07</b>
<b>1070 Aktien und Anteilscheine</b>								
1070.00 Anteilsschein Raiffeisenbank	5'000.00		5'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'000.00
<b>1071 Verzinsliche Anlagen</b>								
1071.00 Sparkonto Raiba	3'667.72	3.06	3'670.78	0.00	0.00	0.00	0.00	3'680.78
1071.10 Sparkonto SGB	23'319.31	4.98	23'324.29	0.00	0.00	0.00	0.00	23'324.29
<b>108 Sachanlagen FV</b>	<b>7'419'362.95</b>	<b>0.00</b>	<b>7'419'362.95</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'367'362.95</b>	<b>2'840'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'892'000.00</b>
<b>1080 Grundstücke FV</b>								
1080.00 Parzelle Staatsstrasse 125	151'000.00		151'000.00	0.00				151'000.00
1080.10 Parzelle Bahnhofstrasse 2	821'000.00		821'000.00	0.00				821'000.00
<b>1084 Gebäude FV</b>								
1084.00 MFH I, Staatsstrasse 127	1'100'000.00		1'100'000.00	0.00		2'840'000.00		3'940'000.00
1084.10 MFH II, Staatsstrasse 129	5'347'362.95		5'347'362.95	0.00	-1'367'362.95			3'980'000.00
<b>Total</b>	<b>7'451'349.98</b>	<b>8.04</b>	<b>7'451'358.02</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'367'362.95</b>	<b>2'840'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'923'995.07</b>

### 6.2. Verwaltungsvermögen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert Stand per 31.12.
	Stand per 01.01	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wertberichti- gungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Planmässige Abschreibungen (+)	
<b>145 Beteiligungen, Grundkapitalien</b>	<b>90'000.00</b>	<b>88'966.00</b>	<b>178'966.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>178'966.00</b>
<b>1455 Beteiligungen an privaten Unter- nehmungen</b>								
1455.00 Forst Rütli-Lienz AG	0.00	88'966.00	88'966.00	0.00				88'966.00
1255.10 Beteiligung Wärmeverbund	90'000.00	0.00	90'000.00	0.00				90'000.00
<b>14 Total</b>	<b>90'000.00</b>	<b>88'966.00</b>	<b>178'966.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>178'966.00</b>

## Bericht zum Budget der Ortsgemeinde Rüthi über das Jahr 2020

Die Ortsgemeinde hat vielfältige Aufgaben zu erfüllen. Damit diese gelingen hat der Ortsverwaltungsrat ein tragbares Budget erstellt, welches die dafür notwendige Liquidität übers Jahr gewährleistet.

Aufgrund des aktuell beachtlichen Investitionsvolumens weisen wir im operativen Ergebnis ein Defizit aus. Zur Deckung der Kosten sind Entnahmen aus den Reserven unumgänglich. Diese Reserven sind begrenzt, jedoch für diese Projekte gebildet worden. Die Rückkehr zu positiven Ergebnissen ist der einstimmige Wille des Ortsverwaltungsrates und absehbar.

Mit dem Budget unterbreitet der Ortsverwaltungsrat der Bürgerversammlung folgende Angaben:

- Einen der Grösse des Finanzhaushalts angepassten Kommentar des Rates
- Die Bezeichnung der «Neuen Ausgaben»

### Kommentar des Rates

#### 8 Volkswirtschaft

8120 Bodenverbesserung  
313100 *Unterhalt Bodenerhaltungsprojekt Foren*  
426001 *Rückerstattungen Strukturverbesserungen*  
Das GU Bodenerhaltungsprojekt hat in Rücksprache mit dem Landwirtschaftsamt des Kantons entschieden, in den Jahren 2020 / 2021 eine zweite Bauetappe umzusetzen. Die entsprechenden Vorbereitungen sind in Arbeit.

Ebenfalls für 2020 ist die Umsetzung der ersten beiden Teilflächen für den ökologischen Ausgleich vorgeesehen.

Wie weit die Arbeiten im 2020 fortschreiten können hängt in grossem Masse von der Verfügbarkeit von geeignetem Aushubmaterial ab. Da wir darauf keinen Einfluss haben ist eine genaue Budgetangabe kaum möglich. In der Annahme in etwa die gleiche Fläche wie letztes Jahr umsetzen zu können, haben wir zur Budgetierung der Kosten und der Rückerstattungen die Schätzung der ersten Etappe herangezogen.

#### 8 Volkswirtschaft

8121 Landwirtschaftliche Grundstücke  
447000 *Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV*  
Die Ortsgemeinde Rüthi hat die bestehenden Pachtzinsen mit den neuen Gegebenheiten verglichen und deren Anpassung auf 2020 angekündigt.

#### 8 Volkswirtschaft

8180 Alpwirtschaft  
314400 *Baulicher Unterhalt Alpen*  
An der Brunnenberghütte sind für 2020 die Fassaden, Innenverkleidungen, Elektroinstallationen, sanitären Anschlüsse, die Leitung von der Quelle zur Hütte sowie die Sickerleitungen im Keller und um die Hütte noch pendent.

Auf Weisung des Landwirtschaftsamtes des Kantons sind spätestens bis Frühling 2021 bei allen Güllekästen auf den Alpen Dichtigkeitskontrollen nach deren Vorgaben durchzuführen.

#### 8 Volkswirtschaft

8200 Forstwirtschaft  
314002 *Unterhaltssperimeter für Strassen*  
Aufgrund der aktuell hohen Unterhaltskosten hat die Strassenkommission Brunnenberg-Oberkamor eine Erhöhung des Perimeterbeitrages beschlossen.

#### 9 Finanzen

9631 Mehrfamilienhaus 1  
343000 *Baulicher Unterhalt*  
Zur Schonung der finanziellen Ressourcen und Sicherstellung der Liquidität wurde das Budget im baulichen Unterhalt gekürzt.

#### 9 Finanzen

9631 Mehrfamilienhaus 1  
443000 *Mietertrag MFH1*  
443001 *Nebenkosten MFH 1*  
Bisher wurden die Mietzinseinnahmen und die Nebenkosten der Mieter im Konto Mietertrag budgetiert. Neu erfolgt die Budgetierung getrennt.

#### 9 Finanzen

9632 Mehrfamilienhaus 2  
343007 *Baulicher Unterhalt*  
Die Sanierung der Baumängel an der Fassade konnte zwischenzeitlich beinahe abgeschlossen werden. Die wenigen noch ausstehenden Arbeiten wurden jedoch in der Rechnung 2019 bereits berücksichtigt und sollten uns nicht mehr weiter belasten.

#### 9 Finanzen

9632 Mehrfamilienhaus 2  
443002 *Mietertrag MFH2*  
443003 *Nebenkosten MFH 2*

Bisher wurden die Mietzinseinnahmen und die Nebenkosten der Mieter im Konto Mietertrag budgetiert. Neu erfolgt die Budgetierung getrennt.

## **9 Finanzen**

9633 Parzelle Riethüsli

313004 *Dienstleistungen und Honorare*

Der Ortsverwaltungsrat hat entschieden das Projekt vorerst zu sistieren.

## **9 Finanzen**

9900 operatives Ergebnis

Aufgrund des aktuell beachtlichen Investitionsvolumens weisen wir im operativen Ergebnis ein Defizit aus. Zur Deckung der Kosten sind Entnahmen aus den Reserven unumgänglich. Diese Reserven sind begrenzt, jedoch für diese Projekte gebildet worden. Die Rückkehr zu positiven Ergebnissen ist der einstimmige Wille des Ortsverwaltungsrates und absehbar.

## **9 Finanzen**

9900 operatives Ergebnis

4895000 *Entnahme aus Aufwertungsreserve*

In Zusammenhang mit der Umstellung auf RMSG wurde die Beteiligung an der Forst Rüthi-Lienz AG in die Bilanz der Ortsgemeinde aufgenommen. Die Beteiligung muss linear innert 15 Jahren über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung aufgelöst werden.

## **9 Finanzen**

4894000 Entnahme aus Ausgleichsreserve

Der verbleibende Mehraufwand wird mit Entnahmen aus der Ausgleichsreserve gedeckt.

## **Dank**

Sie sehen, die Aufgaben gehen uns auch dieses Jahr nicht aus. Gestalten Sie mit, Ihre Meinung ist gefragt.

Wir danken Ihnen für das Vertrauen. Die Ortsgemeinde kann ihren Verpflichtungen nur nachkommen, weil Sie mit Ihrer Zustimmung zu Rechnung und Budget die finanziellen Mittel dafür freigeben.

Wir werden unser Bestes geben Ihr Vertrauen zu rechtfertigen.

*Rüthi, 4. Februar 2020*

*Im Namen des Ortsverwaltungsrates  
Der Präsident, Bernhard Schneider*



## Bezeichnung der «Neuen Ausgaben»

Eine Ausgabe ist eine Aufwendung, die der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dient. Als Ausgabe bezeichnet man die Bindung frei realisierbarer finanzieller Mittel an eine öffentliche Ausgabe.

### «Gebundene Ausgaben»:

Eine Ausgabe ist gebunden, wenn:

- Sie durch einen Grunderlass prinzipiell und dem Umfang nach vorgeschrieben ist;
- Sie zur Erfüllung der gesetzlich geordneten Verwaltungsaufgaben und Aufgaben der Ortsgemeinde unbedingt erforderlich ist;
- Sachlich, zeitlich und örtlich kein erheblicher Entscheidungsspielraum bleibt.

### «Neue Ausgaben»:

- Liegt kein Grunderlass vor und gehört eine Ausgabe nicht zum notwendigen Verwaltungsaufwand, handelt es sich um eine «Neue Ausgabe».
- Eine Ausgabe ist neu, wenn sie nicht im Sinn der vorstehenden Grundsätze als gebunden erscheint.

Die «Neuen Ausgaben» sind gemäss der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden im Budget zu bezeichnen. Nur so ist sichergestellt, dass die Bürgerschaft ihr Recht auf Antragsstellung zu einzelnen Positionen des Budgets ausüben kann.

«Neue Ausgaben» im Budget 2020		Detail in CHF	Budget in CHF
<b>121</b>	<b>ÖFFENTLICHE ANLÄSSE</b>		
<b>313001</b>	<b>Diverse Anlässe</b>		<b>22'000.00</b>
	<i>Behördenapero, Christbaumabgabe</i>	1'000.00	
	<i>Freikarten Kilbi</i>	1'600.00	
	<i>Neuzuzügerbegrüssung</i>	600.00	
	<i>Rollensponsoring Freilichtspiele Anna Göldi</i>	5'000.00	
	<i>1200 J Rüthi, Grenzwanderung</i>	3'000.00	
	<i>1200 J Rüthi, Einbürgerungsaktion</i>	10'000.00	
<b>313002</b>	<b>Gratisabgabe von Christbäumen</b>		<b>2'800.00</b>
<b>313003</b>	<b>Auslagen Alpgottesdienst</b>		<b>10'000.00</b>
<b>3290</b>	<b>Kulturförderung</b>		
<b>363601</b>	<b>Beiträge an Vereine</b>		<b>15'000.00</b>
	<i>Museum Rüthi</i>	2'000.00	
	<i>Frauen- und Müttergemeinschaft (2 x 500.00)</i>	1'000.00	
	<i>Reserve / Diverse Kleine</i>	4'000.00	
	<i>Natur z'Rüthi</i>	400.00	
	<i>Bäuerinnen- und Landfrauenvereinigung</i>	200.00	
	<i>Ensemble- und Solistenwettbewerb</i>	300.00	
	<i>Pfadiheim</i>	1'200.00	
	<i>Musikgesellschaft Rüthi (jährlich Beitrag)</i>	3'000.00	
	<i>Männerchor</i>	1'000.00	
	<i>IG Büchel</i>	1'000.00	
	<i>Bienenzüchter</i>	200.00	
	<i>Theater Company</i>	500.00	
<b>3410</b>	<b>SPORT</b>		
<b>363602</b>	<b>Beiträge an Sportvereine</b>		<b>23'000</b>
	<i>Sportplatzkonsortium</i>	7'000.00	
	<i>Skiclub</i>	500.00	
	<i>Fussballclub Mietvergünstigung</i>	6'096.00	
	<i>Sportplatzkonsortium, Vergünstigung Baurecht</i>	2'745.00	
	<i>Tennisclub Rüthi / Vergünstigung Baurecht</i>	715.00	
	<i>Pistolenschützenverein / Vergünstigung Baurecht</i>	82.00	
	<i>Reserve</i>	862.00	
	<i>Kugelfang Pistolenschützen</i>	5'000.00	
<b>4210</b>	<b>SPITEX</b>		<b>6'500.00</b>
<b>363604</b>	<b>Beitrag an Spitex</b>		<b>6'500.00</b>
	<i>ordentlicher Beitrag Spitex</i>	3'000.00	
	<i>Ermässigung Wohnungsmiete</i>	3'500.00	

<b>«Neue Ausgaben» im Budget 2020</b>		<b>Detail in CHF</b>	<b>Budget in CHF</b>
<b>5240</b>	<b>LEISTUNGEN AN INVALIDE/ORGANISATIONEN/HEIME</b>		<b>1'500.00</b>
<b>363605</b>	<b>Beiträge</b>		<b>1'500.00</b>
	<i>Taxi-Rheintal</i>	<i>100.00</i>	
	<i>Insieme Rheintal</i>	<i>250.00</i>	
	<i>Hospizdienst Rheintal</i>	<i>1'000.00</i>	
<b>5350</b>	<b>DIENSTLEISTUNGEN UND BEITÄGE FÜR DAS ALTER</b>		<b>13'000.00</b>
<b>363606</b>	<b>Weihnachtsaktion Ortsbürger</b>		<b>6'000.00</b>
<b>363607</b>	<b>Leistungen an das Alter</b>		<b>7'000.00</b>
<b>8400</b>	<b>TOURISMUSFÖRDERUNG</b>		<b>1'500.00</b>
<b>361200</b>	<b>Beiträge an Diverse</b>		<b>1'000.00</b>
	<i>Weihnachtsbeleuchtung</i>	<i>1'000.00</i>	
<b>363609</b>	<b>Beiträge Einwohner- und Verkehrsvereine</b>		<b>500.00</b>
	<i>Holzschnitzel Kompostplatz ARA Rüthi</i>	<i>500.00</i>	
	<b>Summe «Neue Ausgaben»</b>		<b>94'800.00</b>

## Inventar der Grundstücke – Finanzvermögen

Lage	Objekt	Parz.-Nr.	Assek.-Nr.	Mass in m <sup>2</sup>	Buchwert 31.12.2018	Datum Schätzung	amtlicher Verkehrswert entspricht Buchwert 01.01.2019	Korrektur geg. Vorjahr
Bahnhofstrasse 2	Remise	43	738	4'682	821'000.00	06.09.2013	821'000.00	–
Bahnhofstrasse 2	Wiese	43						
Staatsstrasse 125	Bauland	339		604	151'000.00	29.02.2016	151'000.00	–
Staatsstrasse 129	Wiese / MFH II	7/337		1'647	5'347'363.00	20.06.2016	3'980'000.00	–1'367'363.00
Staatsstrasse 127	Wiese / MFH I	7/338	231	1'647	1'100'000.00	27.10.2014	3'940'000.00	2'840'000.00
<b>TOTAL</b>					<b>7'419'363.00</b>		<b>8'892'000.00</b>	<b>1'472'637.00</b>

## Inventar der Grundstücke – Verwaltungsvermögen

Lage	Objekt	Parz.- Nr.	Assek.-Nr.	Mass in m <sup>2</sup>	Ertragswert	amtlicher Verkehrswert	Buchwert 1/1/2019	Datum Schätzung
Bannholz	Acker / Wiese	458		958	100.00	200.00	p.m.	26.04.2016
Bannholz	Wald	458		54'121	5'100.00	4'800.00	p.m.	26.04.2016
Auf den Mädern	Acker / Wiese	471		2'516	900.00	5'000.00	p.m.	26.04.2016
Neudorf	Acker / Wiese	496		1'905	600.00	6'000.00	p.m.	26.04.2016
Schützenweg 8	Pistolenanlage / Wiese	583		3'024		111'000.00	p.m.	04.05.2015
Aelberli-Au	Sportanlage	647		11'435		120'000.00	p.m.	07.03.2016
Sportplatzstrasse 9	Sportanlage	650	983	13'467		159'000.00	p.m.	07.03.2016
Sportplatzstrasse 11	Feldunterstand	653	707	131'783	51'000.00	306'000.00	p.m.	20.04.2016
Sportplatzstrasse 11	Acker / Wiese	653						
Untere Au	Acker / Wiese	681		86'049	40'400.00	242'000.00	p.m.	26.04.2016
Sand	Acker / Wiese	696		47'109	22'100.00	132'000.00	p.m.	26.04.2016
Aeuli	Acker / Wiese	705		5'994	2'400.00	14'000.00	p.m.	26.04.2016
Aeuli	Acker / Wiese	714		9'694	4'000.00	24'000.00	p.m.	26.04.2016
Aeuli	Wald	714		20'944	2'300.00	2'000.00	p.m.	26.04.2016
Ober-Hard	Bergstall	868	654		900.00	900.00	p.m.	24.06.2014
Ober-Hard	Acker / Wiese	868		21'349	5'600.00	26'100.00	p.m.	24.06.2014
Ober-Hard	Wald	868		4'496		400.00	p.m.	24.06.2014
Schluf	Wald	964		1'972		400.00	p.m.	28.04.2003
Ametschils	Acker / Wiese	1020		373		1'000.00	p.m.	26.04.2016
Dachsloch	Acker / Wiese / Strasse	1171		31'880	9'300.00	55'900.00	p.m.	26.04.2016
Dachsloch	Wald	1171		1'910	100.00	100.00	p.m.	26.04.2016
Fohren	Schopf	1189	779	614	1'200.00	30'000.00	p.m.	11.10.2010
Fohren	Wiese	1189						
Büchel	Acker / Wiese	1193		10'585	4'400.00	26'000.00	p.m.	26.04.2016
Vor dem langen Acker	Weidstall / Acker / Wiese	1202	740	32'520	25'800.00	107'000.00	p.m.	14.06.2016
Fohren	Acker / Wiese	1206		31'848	14'900.00	89'000.00	p.m.	26.04.2016
Fohren	Acker / Wiese	1208		23'131	10'800.00	65'000.00	p.m.	26.04.2016
Moos	Acker / Wiese	1227		22'529	11'000.00	66'000.00	p.m.	26.04.2016
Langmad	Acker / Wiese	1237		24'309	11'400.00	68'000.00	p.m.	26.04.2016
Fohren	Acker / Wiese	1242		163'262	76'300.00	458'000.00	p.m.	26.04.2016
Mittlerer Büchel	Acker / Wiese	1248		9'960	3'300.00	19'900.00	p.m.	26.04.2016
Mittlerer Büchel	Wald	1248		1'111	100.00	100.00	p.m.	26.04.2016
Büchlerriet	Acker / Wiese	1259		10'071	3'800.00	23'000.00	p.m.	26.04.2016
Fohren	Acker / Wiese	1261		123'151	57'800.00	347'000.00	p.m.	26.04.2016
Fohren	Acker / Wiese	1264		13'225	5'400.00	32'900.00	p.m.	26.04.2016
Fohren	Wald	1264		2'016	100.00	100.00	p.m.	26.04.2016
Witt-Mad	Acker / Wiese	1269		13'511	5'600.00	33'000.00	p.m.	26.04.2016
Fohren	Acker / Wiese / Wald	1275		4'836	1'600.00	9'000.00	p.m.	26.04.2016
Büchlerberg	Acker / Wiese	601		222		300.00	p.m.	26.04.2016
Büchlerberg	Wald	601		4'270	400.00	600.00	p.m.	26.04.2016

Lage	Objekt	Parz.-Nr.	Assek.-Nr.	Mass in m <sup>2</sup>	Ertragswert	amtlicher Verkehrswert	Buchwert 1/1/2019	Datum Schätzung
Büchlerriet	Wald	629		1'258		100.00	p.m.	09.02.2004
Büchlerberg	Wiese	633		80		200.00	p.m.	09.02.2004
Büchlerberg	Wald	633		21'228		2'600.00	p.m.	09.02.2004
Büchlerberg	Wald	635		422		100.00	p.m.	13.11.2000
Sand	Wald	656		2'536		200.00	p.m.	09.02.2004
Sand	Wald	675		2'692		200.00	p.m.	09.02.2004
Wieden	Wald	693		2'632		200.00	p.m.	09.02.2004
Schlatt	Wald	748		16'306		1'600.00	p.m.	09.02.2004
Wieslistauden	Wald	804		16'867		1'600.00	p.m.	09.02.2004
Hardacker	Wald	823		3'246		200.00	p.m.	28.04.2003
Schlatt	Wald	840		72'671		6'900.00	p.m.	09.02.2004
Härdli	Wald	891		3'737		300.00	p.m.	10.11.1997
Mittlerer Bismer	Wald	928		2'376		200.00	p.m.	09.02.2004
Vorderer Bismer	Wald	936		1'575	800.00	2'100.00	p.m.	31.12.1992
Schluh	Wald	956		9'152		1'500.00	p.m.	24.11.1997
Schluh	Wald	968		1'099		200.00	p.m.	14.10.2002
Schluh	Wald	971		1'888		400.00	p.m.	02.05.1995
Schluh	Wald	972		2'918		600.00	p.m.	28.04.2003
Alp Tobel	Alpstall	973	642		300.00	2'000.00	p.m.	24.06.2014
Alp Tobel	Weide	973		76'520	11'400.00	12'000.00	p.m.	24.06.2014
Alp Tobel	Wald	973		116'636		9'000.00	p.m.	24.06.2014
Gaien	Wald	994		7'072	1'200.00	2'300.00	p.m.	31.12.1992
Alpengebiet	Bergwaldhütte	1018	885		700.00	2'000.00	p.m.	09.02.2004
Ametschils	Wiese	1018		10'075	200.00	400.00	p.m.	09.02.2004
Ametschils	Wald	1018		303'641	29'200.00	29'200.00	p.m.	09.02.2004
Aeckerliplatte	Wald	1099		14'438	1'400.00	1'000.00	p.m.	26.04.2016
Grossgruppen	Wald	1156		1'031		100.00	p.m.	09.02.2004
Alp Brunnenberg	Sennhütte	1194	690		7'200.00	18'720.00	p.m.	24.06.2014
Alp Brunnenberg	Alpstall	1194	691		900.00	16'220.00	p.m.	24.06.2014
Inneralp	Sennhütte	1194	692		16'900.00	88'620.00	p.m.	24.06.2014
Inneralp	Alpstall	1194	693		1'100.00	43'940.00		24.06.2014
Inneralp	Alpstall	1194	694		300.00	5'020.00		24.06.2014
Inneralp	Kuhstall	1194	696		2'000.00	60'400.00		24.06.2014
Alp Kamm	Schwarzlochhütte	1194	698		100.00	1'100.00	p.m.	24.06.2014
Alp Kamm	Kuhstall	1194	700		1'800.00	48'300.00	p.m.	24.06.2014
Alp Kamm	Sennhütte	1194	701		15'200.00	48'020.00	p.m.	24.06.2014
Alp Kamm	Kälber- u. Schweinestall	1194	702		1'000.00	23'770.00	p.m.	24.06.2014
Alpen	Weide	1194		821'462	92'300.00	158'590.00	p.m.	24.06.2014
Alpen	Wald	1194		969'232	79'500.00	92'300.00	p.m.	24.06.2014
Langmad	Wald	1199		2'344		200.00	p.m.	09.02.2004
Fohren	Wald	1207		806		100.00	p.m.	09.02.2004
Fohren	Wald	1265		7'075		700.00	p.m.	09.02.2004
Kätzer	Acker / Wiese	1364		3'924	700.00	3'000.00	p.m.	26.04.2016
Sand	Acker / Wiese	1371		37'044	17'400.00	104'000.00	p.m.	26.04.2016
Schlipf	Wald	20401		1'162	100.00	100.00	p.m.	13.03.2006
Schlipf	Wald	20403		3'724	400.00	400.00	p.m.	13.03.2006
Schlipf	Wald	20404		23'788	2'200.00	2'200.00	p.m.	13.03.2006
Fohren	Wald	1273		1'044		100.00	p.m.	09.02.2004
Falsen	Wald + Werkhof Falsen	1480	1166	4'648	10'690.00	260'000.00	p.m.	15.10.2007
<b>TOTAL</b>					<b>673'690.00</b>	<b>3'638'700.00</b>	<b>0.00</b>	

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Ortsbürgerversammlung vom 13. März 2020

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2019 sowie den Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2020 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Ortsverwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Im Zusammenhang mit der Einführung von RMSG haben wir folgende ausserordentliche Prüfungshandlungen vorgenommen:

- Vollständige und richtige Anwendung des Rechnungslegungsmodells RMSG
- Bilanzübernahme HRM1 auf RMSG inkl. notwendiger Umgliederungen, insbesondere Neuzuteilung von Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen
- Neubewertung des Finanzvermögens per 1. Januar 2019 und Verwendung der Neubewertungsreserve
- Neubewertung des Verwaltungsvermögens per 1. Januar 2019 und Verwendung der Aufwertungsreserve

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung, der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 und die Amtsführung sowie der Antrag des Rates über das Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2019 und der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 der Ortsgemeinde Rüthi seien zu genehmigen.
2. Der Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2020 sei zu genehmigen.

Wir danken dem Ortsverwaltungsrat unter der Leitung von Bernhard Schneider, der Kassierin Nadine Bösch und der Aktuarin Corina Benz für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

9464 Rüthi, 5. Februar 2020

Die Geschäftsprüfungskommission:

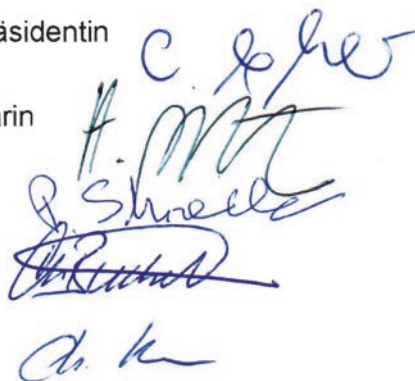
Cornelia Loher, Präsidentin

Heidi Bösch, Aktuarin

Patrik Schneider

Christof Büchel

Christa Kobler



## Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Vom Verwaltungsrat eingesehen und gutgeheissen:

9464 Rüthi, 7. Februar 2020

Der Präsident:  
Bernhard Schneider

Die Aktuarin:  
Corina Benz

Die vorliegende Jahresrechnung und der Vermögensausweis fürs 2019 sowie das Budget fürs 2020 wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

9464 Rüthi, 7. Februar 2020

Die Geschäftsprüfungskommission:

Cornelia Loher, Präsidentin  
Heidi Bösch  
Christof Büchel  
Patrik Schneider  
Christa Kobler

## Konstituierung für die Amtsdauer 2017–2020

### Ortsverwaltung

#### Präsident

Schneider Bernhard

#### Ortsverwaltungsräte

Eicher Erich

Heeb Werner

Loher-Büchel Katja

Schocher Irene

#### Geschäftsprüfungskommission

Loher Cornelia (Vorsitz)

Bösch Heidi

Büchel Christof

Kobler Christa

Schneider Patrik

### Behörden und Kommissionen

#### Vize-Präsidentin

Schocher Irene

#### Alpkommission

Heeb Werner (Alpmeister)

Eicher Erich

Schneider Bernhard

#### Bauliche Projekte

Eicher Erich

Loher-Büchel Katja

Schneider Bernhard

#### Bergweg-, Alp- und Waldstrassen-Kommission

Eicher Erich

Heeb Werner

Schneider Bernhard

#### Bodenerhaltungsprojekt Föhren

Schocher Irene

Heeb Werner

#### Delegierter Museumskommission

Heeb Werner

Loher-Büchel Katja

#### Delegierter Naturschutzkommission

Schneider Bernhard

Heeb Werner

#### Delegierte Saalgemeinschaft

Eicher Erich

Loher-Büchel Katja

#### Delegierter Sportplatzkonsortium (FC/TV)

Eicher Erich

Loher-Büchel Katja

#### EDV / IT, Homepage

Schneider Bernhard

Loher-Büchel Katja

Schocher Irene

#### Einbürgerungsrat: (Vertreter Ortsgemeinde)

Schneider Bernhard

Heeb Werner

Loher-Büchel Katja

#### Finanzkommission

Schocher Irene

Schneider Bernhard

Loher-Büchel Kaja

#### Forst Rüthi-Lienz AG/Verwaltungsrat

Schocher Irene

Schneider Bernhard

#### IKS-Verantwortliche

Schocher Irene

Schneider Bernhard

#### Kommission Forstwerkhof

Schocher Irene

Schneider Bernhard

Eicher Erich

#### Kommission Talgebiet, Feld und Strassen

Schneider Bernhard

Schocher Irene

Heeb Werner

#### Materialverwalter

Heeb Werner

#### Verwaltung Liegenschaften

Loher-Büchel Katja

Heeb Werner

1 Mitglied des VR nach Aufgebot

#### Wärmeverbund Rüthi AG

Schneider Bernhard

Schocher Irene

#### Urnen-Stimmzähler

Bösch Anja

Büchel-Langenegger Susi

Kobler Hans

Steiner Patricia

#### Angestellte

Kassierin: Bösch-Zeller Nadine

Aktuarin: Benz Corina

Hauswart: Kobler Roman

**P.P.**

9464 Rüthi

Post CH AG

Lüchinger Roland  
Im Plonerfeld 16  
9464 Rüthi